

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел  
Российской Федерации»**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ  
(испанский)**

Направление подготовки: 40.03.01 Юриспруденция

Направленность (профиль) подготовки: Международное право

Формы обучения: очная

Квалификация выпускника: бакалавр

Объем дисциплины (модуля):

в зачетных единицах: 33 з.е.

в академических часах: 1188 ак.ч.

Москва

2025

Андроненко И.Ф, Наименование дисциплины: Иностранный язык в сфере юриспруденции (испанский). – Москва: Дипломатическая академия МИД России, 2025 г.

Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции (французский)» по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль) программы «Международное право» составлена Андроненко И.Ф, в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования от 13.08.2020 № 1011.

Руководитель ОПОП



Анисимов И.О.

Директор библиотеки

Толкачева Ю.В.

Рабочая программа:

**обсуждена и рекомендована** к утверждению решением кафедры европейских языков от 19 февраля 2025 г., протокол № 6

Заведующий кафедрой европейских языков



Зяблова О.А.

**рекомендована** Учебно-методическим советом (УМС) Академии от 20 февраля 2025 г., протокол № 5

Председатель УМС



Мирзоева Ф.Р.

**одобрена** Ученым Советом Академии 26 марта 2025 г., протокол № 4

© Дипломатическая Академия МИД России, 2025

© Андроненко И.Ф., 2025

## 1. Цели и задачи освоения дисциплины

**Основной целью дисциплины** является развитие личностных качеств, формирование и совершенствование общепрофессиональных, коммуникативных и профессиональных компетенций на иностранном языке (испанском) в соответствии с требованиями ФГОС ВО № 1011 от 13.08.2020 г., включая:

- совершенствование когнитивных и аналитических умений с использованием ресурсов на иностранном языке; повышение культуры мышления, общения и речи;
- расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры обучающихся;
- развитие личностных качеств, формирование общекультурных компетенций и толерантного общения с носителями разных культур, ориентация на постоянное саморазвитие и продолжение образования;
- освоение обучающимися навыков межкультурной коммуникации на иностранном языке в профессиональной среде;
- формирование навыков работы с правовыми документами на иностранном языке;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций: УК-4.

№ п/п	Формируемые компетенции (код и наименование компетенции)	Код и формулировка индикатора компетенции	Планируемые результаты обучения
1	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и испанском языке	УК 4.3. Использует диалог для сотрудничества в социальной и профессиональной сферах	Владеет жанрами устной и письменной речи в профессиональной сфере Умеет выстраивать монолог, вести диалог и полилог с соблюдением норм речевого этикета, аргументировано отстаивать свои позиции и идеи
		УК 4.4. Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	Владеет жанрами устной и письменной речи в профессиональной сфере Умеет выполнять корректный устный и письменный перевод с иностранного языка на государственный язык РФ и с

			государственного языка РФ на иностранный язык профессиональных текстов
--	--	--	--

### 3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы в академических часах с выделением объема контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работы обучающихся

Виды учебной деятельности	Всего	По семестрам						
		2	3	4	5	6	7	8
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем:	770,9	120,3	120,3	120,5	120,3	120,5	120,5	48,5
Аудиторные занятия, часов всего, в том числе:	768	120	120	120	120	120	120	48
• занятия лекционного типа								
• занятия семинарского типа:								
практические занятия	768	120	120	120	120	120	120	48
лабораторные занятия								
в том числе занятия в интерактивных формах								
в том числе занятия в форме практической подготовки								
Контактные часы на аттестацию в период экзаменационных сессий	2,9	0,3	0,3	0,5	0,3	0,5	0,5	0,5
2. Самостоятельная работа студентов, всего	417,1	59,7	59,7	59,5	59,7	59,5	59,5	59,5
• курсовая работа (проект)								
• др. формы самостоятельной работы:	417,1	59,7	59,7	59,5	59,7	59,5	59,5	59,5
– Работа с текстами, упр., аудиозаписями, процессуальными материалами	311,1	59,7	59,7	33	59,7	33	33	33
- Подготовка к экзамену	106			26,5		26,5	26,5	26,5
3. Промежуточная аттестация: <i>экзамен, зачет</i>		з	з/о	э	з/о	э	э	э
ИТОГО: Ак. часов	1188	180	180	180	180	180	180	108
Общая трудоемкость зач. ед.	33	5	5	5	5	5	5	3

### 4. Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием количества академических часов и видов учебных занятий

#### 4.1. Содержание дисциплины по темам:

#### Модуль №1. Общий испанский.

Тема № 1. Политический строй стран изучаемого языка. Выборы в органы власти.

Тема № 2. Спорт. Здоровье.

Тема № 3. Книги. Фильмы. Драматургия. Испаноязычная литература.

Тема № 4. Образование: школы, колледжи, университеты стран изучаемого языка.

Тема № 5. Традиции и праздники испаноязычных стран.

Тема № 6. Охрана окружающей среды.

Тема № 7. Личность в истории, политике, искусстве. Составление «досье» на известную личность. Национальные стереотипы.

Тема № 8. Преступление и наказание. Система правосудия в испаноязычных странах.

### **Модуль №2. Государство и право.**

Тема №1. Становление и развитие государства. Первые города-государства.

Тема №2. Теории происхождения государства.

Тема №3. Государство и государственность.

Тема № 4. Формы государственного правления.

### **Модуль № 3. Отрасли права.**

Тема № 1. Деликтное право. Природа деликтного права. Разновидности деликта. Деликт в суде.

Тема № 2. Договорное право. Природа договора. Классификация договоров. Основные элементы процесса создания договора. Средства судебной защиты. Причины недействительности договора.

Тема № 3. Гражданский процесс.

### **Модуль № 4. Международное право.**

Тема № 1. Основные понятия МП. Стороны. Источники.

Тема № 2. Право международных договоров. Процесс принятия договора. Оговорки. Прекращение действия / выход из договора.

Тема № 3. Право международных организаций.

Тема № 4. Право внешних сношений.

Тема № 5. Международное гуманитарное право.

Тема № 6. Право прав человека.

Тема № 7. Международное экологическое право.

Тема № 8. Правовые формы разрешения международных споров.

№	Раздел дисциплины, тема	Лекцион. занятия	Практич. занятия	Лаб. раб.	Самостоят. работа
		ак.час.	ак.час.	ак.час.	ак.час.
<b>Модуль 1 (II семестр)</b>					
1	Политический строй стран изучаемого языка. Выборы в органы власти.		40		32,7
2	Книги. Фильмы. Драматургия. Испаноязычная литература.		30		10
3	Образование: школы, университеты стран изучаемого языка		10		5
4	Традиции и праздники испаноязычных стран.		15		4
5	Охрана окружающей среды.		15		4

6	Личность в истории, политике, искусстве. Составление «досье» на известную личность. Национальные стереотипы.		10		4
<b>ИТОГО</b>			<b>120</b>		<b>59,7</b>
<b>Модуль 2</b>					
<b>III семестр</b>					
1	Становление и развитие государства. Первые города-государства.		20		25
2	Теории происхождения государства.		35		10
3	Государство и государственность.		35		14,7
4	Формы государственного правления.		30		10
<b>ИТОГО</b>			<b>120</b>		<b>59,7</b>
<b>Модуль 3</b>					
<b>IV семестр</b>					
1	Деликтное право. Природа деликтного права. Разновидности деликта. Деликт в суде.		65		8
2	Договорное право. Природа договора. Классификация договоров. Основные элементы процесса создания договора. Гражданский процесс.		55		25
<b>ИТОГО</b>			<b>120</b>		<b>33</b>
<b>V семестр</b>					
3	Договорное право. Средства судебной защиты. Причины недействительности договора.		85		29,8
4	Гражданский процесс.		35		29,9
<b>ИТОГО</b>			<b>120</b>		<b>59,7</b>
<b>Модуль 4</b>					
<b>VI семестр</b>					
1	Основные понятия МП.		40		11
2	Право международных договоров.		40		11
3	Международные организации.		40		11
<b>ИТОГО</b>			<b>120</b>		<b>33</b>
<b>VII семестр</b>					
4	Право внешних сношений.		40		11
5	Международное гуманитарное право.		40		11
6	Международное право прав человека.		40		11

<b>ИТОГО</b>			<b>120</b>		<b>33</b>
<b>VIII семестр</b>					
7	Международное экологическое право.		30		13
8	Правовые формы разрешения международных споров.		18		20
<b>ИТОГО</b>			<b>48</b>		<b>33</b>
<b>ОБЩИЙ ИТОГ:</b>			<b>768</b>		<b>311,1</b>

#### 4.2. Самостоятельное изучение обучающимися разделов дисциплины

<b>Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение</b>	<b>Формы самостоятельной работы</b>	<b>Оценочное средство для проверки выполнения самостоятельной работы</b>
<b>2 семестр</b>		
Модуль 1. Тема 1. Госполитстрой испаноязычных стран.	Работа с текстами, аудиозаписями, источниками в Интернете	Презентация
Модуль 1. Тема 2. Литература и искусство.	Работа с текстами, аудиозаписями, источниками в Интернете	Доклад
<b>3 семестр</b>		
Модуль 1. Тема 6. Личность в истории	Работа с текстами, аудиозаписями, источниками в Интернете	Презентация
Модуль 2. Тема 1-2. Становление и развитие государства. Теории происхождения государства.	<i>Работа с текстами, источниками в Интернете, правовыми документами</i>	<i>Доклад.</i>
<b>4 семестр</b>		
Модуль 2. Тема 3-4. Государство и государственность. Формы государственного правления.	<i>Работа с текстами, источниками в Интернете, правовыми документами</i>	<i>Доклад</i>
Модуль 3. Тема 1. Деликтное право.	<i>Работа с текстами, правовыми документами</i>	<i>Доклад</i>
<b>5 семестр</b>		
Модуль 3. Тема 2. Договорное право	<i>Работа с текстами, правовыми документами, судебными решениями</i>	<i>Презентация</i>

Модуль 3. Тема 4 Гражданский процесс.	<i>Работа с текстами, аудиозаписями, текстами международных документов, судебными решениями</i>	<i>презентация</i>
<b>6 семестр</b>		
Модуль 4. Тема 1. Основные понятия МП	<i>Работа с текстами, аудиозаписями, текстами международных документов</i>	<i>Доклад</i>
Модуль 4. Тема 2. Право международных договоров	<i>Работа с текстами, аудиозаписями, текстами международных документов</i>	<i>Презентация</i>
Модуль 4. Тема 3 Международные организации.	<i>Работа с текстами, аудиозаписями, текстами международных документов</i>	<i>презентация</i>
<b>7 семестр</b>		
Модуль 4. Тема 4. Право внешних сношений	<i>Работа с текстами, аудиозаписями, текстами международных документов</i>	<i>Доклад</i>
Модуль 4. Тема 5. Международное гуманитарное право	<i>Работа с текстами, аудиозаписями, текстами международных документов</i>	<i>Доклад</i>
Модуль 4. Тема 6. Международное право прав человека	<i>Работа с текстами, аудиозаписями, текстами международных документов</i>	<i>Презентация</i>
<b>8 семестр</b>		
Модуль 4. Тема 7. Международное экологическое право	<i>Работа с текстами, аудиозаписями, текстами международных документов</i>	<i>Презентация</i>
Модуль 4. Тема 8. Правовые формы разрешения международных споров	<i>Работа с текстами, аудиозаписями, текстами международных документов, судебная практика</i>	<i>Презентация</i>

Основная цель самостоятельной работы студента при изучении дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (испанский) – сформировать навыки в соответствии с требованиями, определенными в ходе практических занятий и расширить фактические знания.

Подробная информация о видах самостоятельной работы и оценочных средствах для проверки выполнения самостоятельной работы приведена в Методических рекомендациях по самостоятельной работе обучающихся.

## **5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (испанский).**

Образцы заданий текущего контроля и промежуточной аттестации Фонда оценочных средств (ФОС) представлены в Приложении к Рабочей программе дисциплины (модуля) (РПД). В полном объеме ФОС хранится в печатном виде на кафедре, за которой закреплена дисциплина.

## **6. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (испанский).**

### **6.1. Основная литература**

1. Ардаева, Н. В. Учебник испанского языка для начинающих : учебник. Уровень А1-А2. Часть 1 : учебник / Н. В. Ардаева, И. А. Ломакина. - Москва : КноРус, 2025. - 313 с. - ISBN 978-5-406-14206-6. - URL: <https://book.ru/book/956763> (дата обращения: 25.01.2025). - Режим доступа : для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.
2. Ардаева, Н. В. Учебник испанского языка для начинающих : учебник. Уровень А1-А2. Часть 2 / Н. В. Ардаева, И. А. Ломакина. - Москва : КноРус, 2024. - 223 с. - ISBN 978-5-406-12579-3. - URL: <https://book.ru/book/951809> (дата обращения: 25.01.2025). - Режим доступа : для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.
3. Испанский язык для юристов : учебник / Н. Ю. Колесникова, О. Н. Лобанова, Е. А. Градовская ; ответственный редактор О. Н. Лобанова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Проспект, 2022. - 344 с. - ISBN 978-5-392-36496-1. - URL: <https://e.lanbook.com/book/264593> (дата обращения: 25.01.2025). - Режим доступа: для авториз. пользователей. - Текст : электронный.

## 6.2. Дополнительная литература

1. Коростелева, Н. В. Испанский язык для юристов. Практикум по переводу : учебник для вузов / Н. В. Коростелева. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : Юрайт, 2025. - 112 с. - ISBN 978-5-534-07127-6. - URL: <https://urait.ru/bcode/562883> (дата обращения: 25.01.2025). - Режим доступа: для авториз. пользователей. - Текст : электронный.

2. Мерзликина, О. В. Испанский для юристов : учебное пособие / О. В. Мерзликина. - Москва : КноРус, 2022. - 232 с. ISBN 978-5-406-09891-2. - URL: <https://book.ru/book/943917> (дата обращения: 25.01.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.

### 7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем

7.1. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», включая профессиональные базы данных

1. Congreso de los Diputados, сайт Конгресса депутатов. - URL : <https://www.congreso.es/es/> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст : электронный.
2. Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia, сайт Государственной Думы Российской Федерации на испанском языке. - URL : <http://duma.gov.ru/es/> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст : электронный.
3. El Mundo, интернет-версия журнала. - URL : <https://www.elmundo.es/> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст : электронный.
4. EL PAÍS, интернет-версия ежедневной газеты - URL : <https://elpais.com/> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст : электронный.
5. Конституционный Суд Российской Федерации, сайт. - URL : <http://www.ksrf.ru/ru/Pages/default.aspx> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст : электронный.
6. Critical Real Estate Law Magazine, сайт научного журнала. - URL : <https://www.revistacritica.es/> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст : электронный.
7. Система международного сотрудничества клуба обмена опытом ведения бизнеса, сайт. - URL : <https://www.smsr-senclub.ru/> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст : электронный.

7.2. Информационно-справочные системы

1. Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES) [Электронный ресурс]. - URL : <https://www.rae.es/corpes/contenidos/dis> (дата обращения: 25.01.2025). - Текст : электронный.

7.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том

числе отечественного производства.

Академия обеспечена необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

- Microsoft Office - 2016 PRO (Полный комплект программ: Access, Excel, PowerPoint, Word и т.д);
- Программное обеспечение электронного ресурса сайта Дипломатической Академии МИД России, включая ЭБС; 1С: Университет ПРОФ (в т.ч., личный кабинет обучающихся и профессорско-преподавательского состава);
- Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат.ВУЗ» версия 3.3 (отечественное ПО);
- Электронная библиотека Дипломатической Академии МИД России на платформе «МегаПро» - <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Web.;>
- ЭБС «Лань» - [https://e.lanbook.com/;](https://e.lanbook.com/)
- Справочно-информационная полнотекстовая база периодических изданий «East View» - <http://dlib.eastview.com.;>
- ЭБС «Университетская библиотека –online» - <http://biblioclub.ru.;>
- ЭБС «Юрайт» - <http://www.urait.ru.;>
- ЭБС «Book.ru» - <https://www.book.ru/;>
- ЭБС «Znaniy.com» - <http://znaniy.com/;>
- ЭБС «IPR SMART» - [http://www.iprbookshop.ru/;](http://www.iprbookshop.ru/)
- 7-Zip (свободный файловый архиватор с высокой степенью сжатия данных) (отечественное ПО);
- AIMP Бесплатный аудио проигрыватель (лицензия бесплатного программного обеспечения) (отечественное ПО);
- Foxit Reader (Бесплатное прикладное программное обеспечение для просмотра электронных документов в стандарте PDF (лицензия бесплатного программного обеспечения);
- Система видеоконференц связи BigBlueButton (<https://bbb.dipacademy.ru>) (свободно распространяемое программное обеспечение); KontrolTalk (<https://dipacademy.ktalk.ru>)
- Система видеоконференц связи «Контур.Талк» (отечественное ПО).
- Система видеоконференц связи МТС.Линк (отечественное ПО).

Каждый обучающийся в течение всего обучения обеспечивается индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечной системе и электронной информационно-образовательной среде.

## **8. Описание материально–технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (испанский)**

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (испанский) обеспечена:

- учебными аудиториями для проведения практических занятий, оборудованными мультимедийными средствами обучения;

- учебными аудиториями для проведения, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оборудованной учебной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации: компьютерами, LCD-проекторами, магнитофонами.

Учебные аудитории соответствуют действующим противопожарным правилам и нормам, укомплектованы учебной мебелью.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, обеспечивающей доступ к сети Интернет и электронной информационно-образовательной среде Академии.

**Обновление рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (испанский)**

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Рабочая программа дисциплины (модуля):  
обновлена, рассмотрена и одобрена на 20\_\_\_/\_\_\_ учебный год на заседании кафедры  
\_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г., протокол № \_\_\_\_\_

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел  
Российской Федерации»**

**ФОНД  
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

**для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по  
дисциплине  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ  
(испанский)**

Направление подготовки: 40.03.01 Юриспруденция

Направленность (профиль) подготовки: Международное право

Формы обучения: очная

Квалификация выпускника: бакалавр

**Цель фонда оценочных средств по дисциплине (модулю) (далее ФОС)** - установление соответствия уровня сформированности компетенций обучающегося, определенных в ФГОС ВО по соответствующему направлению подготовки и ОПОП ВО.

**Задачи ФОС:**

- контроль и управление достижением целей реализации ОПОП, определенных в виде набора компетенций выпускников;
- оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины с выделением положительных/отрицательных;
- контроль и управление процессом приобретения обучающимися необходимых знаний, умений, навыков, определенных в ФГОС ВО и ОПОП ВО;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс Академии.

**Оценочные материалы разрабатываются с учетом следующих принципов:**

- актуальность (соответствие действующим нормативным правовым актам, отраслевым регламентам, ГОСТ (ам) и т.д.);
- адекватность (ориентированность на цели и задачи ОПОП, дисциплины (модуля), практик, НИР, их содержание);
- валидность (возможность использования для «измерения» сформированности компетенций с целью получения объективных результатов);
- точность и однозначность формулировок (недопущение двусмысленного толкования содержания задания);
- достаточность (обеспечение наличия многовариантности заданий);
- наличие разнообразия методов и форм.

**1. Область применения, цели и задачи фонда оценочных средств**

Фонд оценочных средств (ФОС) является неотъемлемой частью рабочей программы дисциплины и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу данной дисциплины.

Рабочей программой дисциплины «иностраный язык в сфере юриспруденции (испанский)» предусмотрено формирование следующих компетенций: УК-4.

**2. Показатели и критерии оценивания контролируемой компетенции на различных этапах формирования, описание шкал оценивания**

Применение оценочных средств на этапах формирования компетенций

Код и наименование формируемой компетенции	Код и формулировка индикатора достижения формируемой компетенции	Результаты обучения	Наименование контролируемых разделов и тем дисциплины	Наименование оценочного средства	
				Контрольные точки текущего контроля	промежуточная аттестация
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и испанском языке	УК 4.3. Использует диалог для сотрудничества в социальной и профессиональной сферах	Знает нормы устной речи, принятые в профессиональной среде. Умеет выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке применительно к ситуации общения. Владеет иностранным языком на уровне, необходимом и достаточном для общения в	<i>Модуль №1. Тема № 1. Тема № 2. Тема № 3. Тема № 4. Тема № 5. Тема № 6. Тема № 7. Тема № 8.  Модуль №2. Тема №1. Тема №2. Тема №3. Тема № 4.</i>	<b>Контрольная работа по иностранному языку</b> <i>(2- в семестр для дисциплин по иностранным языкам с Ведомостью)</i>	<b>Билеты к зачету в устной форме – 2 семестр;</b> <b>Билеты к зачету с оценкой в устной форме – 3 и 5 семестры;</b> <b>Билеты к экзамену (письменная и устная часть) – 4, 6, 7 и 8 семестры</b>

	<p>УК 4.4. Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный</p>	<p>профессиональной среде. Знает нормы письменной речи, принятые в профессиональной среде. Умеет вести деловую переписку на иностранном языке (с ограничениями). Умеет переводить профессиональные тексты в рамках пройденного объема правовой тематики.</p>	<p><i>Модуль № 3.</i> <i>Тема № 1.</i> <i>Тема № 2.</i> <i>Тема № 3.</i></p> <p><i>Модуль № 4.</i> <i>Тема № 1</i> <i>Тема № 2.</i> <i>Тема № 3</i> <i>Тема № 4.</i> <i>Тема № 5.</i> <i>Тема № 6</i> <i>Тема № 7.</i> <i>Тема № 8.</i></p> <p>.Названия тем представлены в разделе 4 РПД Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий</p>		
--	--	--	---	--	--

**3. Контрольные задания и материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности (индикаторов достижения компетенций), характеризующих результаты обучения в процессе освоения дисциплины и методические материалы, определяющие процедуры оценивания**

**Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция  
Кафедра европейских языков  
Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции»  
(испанский)**

**Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

Обучающиеся готовят 2 презентацию в течение семестра на тему:

1. Модуль 1. Тема №1

1. Органы государственной власти Испании
2. Органы государственной власти Мексики
3. Органы государственной власти Аргентины
4. Органы государственной власти Венесуэлы
5. Политические партии Испании
6. Политические партии Мексики
7. Политические партии Аргентины
8. Политические партии Венесуэлы

2. Модуль 1. Тема №6. Выдающаяся личность страны изучаемого языка (любой из испаноязычных)

**Количество баллов за каждую презентацию: 10**

**Бакалавриат, 2 год обучения, 4 семестр**

Обучающиеся готовят 1 презентацию в течение семестра на одну из тем (Модуль 3. Тема №2а):

1. Классификация договоров;
2. Основные требования к появлению договорных отношений;
3. Основные положения Венской конвенции о купле-продаже товаров (1980);
4. Предложение и акцепт;
5. Правоспособность и намерение
6. Встречное удовлетворение;
7. Третья сторона

**Количество баллов за каждую презентацию: 15**

### **Бакалавриат, 3 год обучения, 5 семестр**

Обучающиеся готовят 2 презентации в течение семестра на тему:

1. Средства судебной защиты в договорном праве; (Модуль 3. Тема №2б)
2. Гражданский процесс в одной из стран изучаемого языка (Модуль 3. Тема №3)

**Количество баллов за каждую презентацию: 15**

### **Бакалавриат, 3 год обучения, 6 семестр**

Обучающиеся готовят 2 презентации в течение семестра на тему:

1. Международный договор (выбрать 1 договор и разобрать) (Модуль 4. Тема 2)
2. Международные организации (выбрать 1 – всемирную или региональную) (Модуль 4. Тема №3)

**Количество баллов за каждую презентацию: 10**

### **Бакалавриат, 4 год обучения, 7 семестр**

Обучающиеся готовят 1 презентацию в течение семестра на тему:

1. Развитие правовой защиты прав:

- а) женщин;
- б) детей;
- с) коренных народов;
- д) беженцев;
- е) личных (гражданских);
- ж) экономических;
- з) социальных

(Модуль 4. Тема №6)

**Количество баллов за каждую презентацию: 10**

### **Бакалавриат, 4 год обучения, 8 семестр**

Обучающиеся готовят 2 презентации в течение семестра на тему:

1.
  - а) история развития экологического права;
  - б) Конвенция о биологическом разнообразии (1992);
  - в) Киотский протокол (1998);
  - г) Рамочная конвенция ООН об изменении климата (1992);
  - д) Венская конвенция об охране озонового слоя (1985);
  - е) Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (1992);
  - ж) Всемирная хартия природы (1982)

(Модуль 4. Тема №7)

2. Правовые формы разрешения международных споров (выбрать любое судебное разбирательство в Международном суде ООН) (Модуль 4. Тема №8).

**Количество баллов за каждую презентацию: 15**

## Критерии оценивания презентации (10 баллов)

<i>(в соответствии с балльно-рейтинговой системой )</i>	Пояснение к оценке
<b>9-10 баллов</b>	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических и/или лексических ошибок минимальное (до 3). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>7-8 балла</b>	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество фонетических, грамматических и/или лексических ошибок составляет до 6. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>5-6 баллов</b>	Презентация раскрывает тему, но не полностью, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком средний. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические, грамматические и/или лексические ошибки, количество ошибок – до 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>3-4 балла</b>	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические, грамматические и/или лексические ошибки, чье количество достигает 14. Отдельные практические

	навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>1-2 балла</b>	Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество фонетических, грамматических и/или лексических ошибок – более 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

### **Критерии оценивания презентации (15 баллов)**

<i>(в соответствии с балльно-рейтинговой системой )</i>	Пояснение к оценке
<b>13-15 баллов</b>	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических и/или лексических ошибок минимальное (до 3). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>10-12 балла</b>	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество фонетических, грамматических и/или лексических ошибок составляет до 6. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>7-9 баллов</b>	Презентация раскрывает тему, но не полностью, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком средний. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно

	встречаются фонетические, грамматические и/или лексические ошибки, количество ошибок – до 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>4-6 балла</b>	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические, грамматические и/или лексические ошибки, чье количество достигает 14. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>1-3 балла</b>	Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество фонетических, грамматических и/или лексических ошибок – более 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

**Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция**

**Кафедра европейских языков**

**Дисциплина «Иностранный язык»**

**(испанский - второй)**

**Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

В течение семестра обучающиеся готовят доклад на тему:

Модуль 1. Тема №2

1. Выберите одно из испаноязычных художественных произведений и расскажите о нем.

2. Выберите одного из испаноязычных писателей и расскажите о его творчества.

**Количество баллов за доклад: 10**

**Бакалавриат, 2 год обучения, 3 семестр**

В течение семестра обучающиеся готовят 2 доклада на тему:

1. Теории происхождения государства (выбрать одну из теорий и подробно разобрать) (Модуль 2. Тема №1-2)

2. а) Формы правления государств;  
б) Города-государства;  
в) древние государства Европы;  
г) древние государства Азии;  
д) право Древней Руси;  
е) средневековые государства;  
ж) становление национального государства (Испания);  
з) государства общего права;  
и) надгосударственные международные формирования  
(Модуль 2. Тема №3-4)

**Количество баллов за доклад:15**

### **Бакалавриат, 2 год обучения, 4 семестр**

В течение семестра обучающиеся готовят 1 доклад на тему:

1. Деликтное право (выбрать одну из разновидностей деликта и разобрать ее)  
(Модуль 3. Тема №1)

**Количество баллов за доклад:15**

### **Бакалавриат, 3 год обучения, 6 семестр**

В течение семестра обучающиеся готовят 1 доклад на тему:

Основные понятия Международного права (Модуль 4. Тема №1)

1. Субъекты Международного права (классический подход);  
2. Субъекты Международного права (неоклассический подход);  
3. Источники Международного права;  
4. Понятие правоспособности в Международном праве  
5. Отрасли Международного права;

**Количество баллов за доклад:10**

### **Бакалавриат, 4 год обучения, 7 семестр**

В течение семестра обучающиеся готовят 2 доклада на темы:

1. Выбрать один из видов иммунитета и подробно разобрать его (Модуль 4. Тема №4)  
2. а) Гаагские декларации и конвенции (1899 и 1907гг.);  
б) Женевские конвенции (1949) – одну из четырех;  
в) доп.протоколы к Женевским конвенциям – один из трех (Модуль 4. Тема №5)

**Количество баллов за доклад:10**

## Критерии оценивания доклада (10 баллов)

<i>(в соответствии с балльно-рейтинговой системой )</i>	Пояснение к оценке
<b>9-10 баллов</b>	Доклад полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических и/или лексических ошибок минимальное (до 3). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>7-8 баллов</b>	Доклад раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество фонетических, грамматических и/или лексических ошибок составляет до 6. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>5-6 балла</b>	Доклад раскрывает тему, но не полностью, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком средний. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические, грамматические и/или лексические ошибки, количество ошибок – до 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>3-4 балла</b>	Доклад слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические, грамматические и/или лексические ошибки, чье количество достигает 14. Отдельные практические навыки работы с

	освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>1-2 балла</b>	Тема доклада фактически не раскрыта. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество фонетических, грамматических и/или лексических ошибок – более 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

### Критерии оценивания доклада (15 баллов)

<i>(в соответствии с балльно-рейтинговой системой )</i>	Пояснение к оценке
<b>13-15 баллов</b>	Доклад полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических и/или лексических ошибок минимальное (до 3). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>10-12 балла</b>	Доклад раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество фонетических, грамматических и/или лексических ошибок составляет до 6. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>7-9 баллов</b>	Доклад раскрывает тему, но не полностью, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком средний. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно

	встречаются фонетические, грамматические и/или лексические ошибки, количество ошибок – до 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>4-6 баллов</b>	Доклад слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические, грамматические и/или лексические ошибки, чье количество достигает 14. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>1-3 балла</b>	Тема доклада фактически не раскрыта. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество фонетических, грамматических и/или лексических ошибок – более 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

### **3.1. Оценочные средства для проведения контрольных точек текущего контроля**

Текущий контроль по дисциплине проводится 2 раза в семестр за период освоения дисциплины. В качестве оценочного средства для проведения текущего контроля успеваемости по дисциплине используется выполнение контрольной работы.

#### **Перечень оценочных средств для текущего контроля успеваемости**

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
	Контрольная работа по иностранному языку	Средство проверки умений применять полученные знания для оценки уровня знаний. Может иметь форму грамматического или лексического теста, задания на создание письменного документа,	Комплект контрольных заданий по вариантам

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
		текста на перевод	

**Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция**  
**Кафедра европейских языков**  
**Дисциплина «Иностранный язык»**  
**(испанский - второй)**  
**Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

**Образец ГРАММАТИЧЕСКОЙ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ №1**

**Часть I. Поставьте глагол в скобках в нужную форму, написав правильный ответ в отведенном месте.**

Pedro 1) .....(caminar) a lo largo de la calle Principal cuando 2) .....  
(notar) a alguien detrás de él. En realidad, el hombre  
3) ..... (seguir) a Pedro desde que 4) ..... (bajar) del autobús. Pedro 5)  
..... (pararse) en un escaparate. Esperaba al hombre 6) ..... (ir) más cerca  
de él. Pedro 7) ..... (tener) la sensación de que lo 8) ..... (ver) antes, así que  
9) ..... (ir) hacia él y 10) ..... (preguntar) : "..... (Yo/no / conocer) a  
usted? Por qué 12) ..... (seguirme)? "El hombre 12) ..... (sonreír) y 14) ..... (decir), "  
¡Sonríe! Tú 15) ..... (estar) en Cámara oculta!"

**Часть 2. Выберите правильный ответ и обведите кружком соответствующую букву.**

- 1) Nos saludó y continuó..... por el retraso  
**A** haber pedido disculpas **B** pedir disculpas **C** pidiendo disculpas **D** disculparse
- 2) Carmen dejó ..... la medicina, ya que no estaba haciendo ningún bien.  
**A** tomar **B** haber tomado **C** de tomar **D** tomando
- 3) No parecía ..... mi madre en absoluto.  
**A** como **B** similar **C** igual **D** de igual
- 4) Fue obligado ..... el nombre de su accesorio.  
**A** revelando **B** habiendo revelado **C** para revelar **D** a revelar
- 5) Hace ..... frío hoy para ir a bañarse.  
**A** mucho **B** lejos **C** muy **D** también
- 6) Prefiero comprar un vestido de seda..... uno de algodón.  
**A** de **B** para **C** que de **D** en lugar de
- 7) Cuanto más cuidadosamente leas, ..... entiendes el libro.  
**A** lo mejor **B** mejor **C** tanto mejor **D** mejor que
- 8) ¿Vale la pena ..... tanto dinero en viajes espaciales?  
**A** han gastado **B** para gastar **C** gastar **D** gastando

- 9) Vimos una buena película en el cine ..... dos semanas.  
 A hace **B** hasta **C** antes de **D** después
- 10) Cuando se comportaba mejor, a la gente ..... ella mucho más.  
 A le gustaría **B** le hubiera gustado **C** le gustaría **D** le gustaba
- 11) ¿Te apetece ..... una pizza esta noche?  
 A para ordenar **B** haber ordenado **C** ordenar **D** ordenando
- 12) Los resultados de mi examen son casi los mismos ..... los tuyos, es una verdadera coincidencia.  
 A como **B** en **C** de **D** que
- 13) Nunca he visto ..... ropa de moda antes.  
 A qué **B** tan **C** tal **D** así
- 14) No sabré los resultados en ..... días.  
 A mucho **B** una gran cantidad de **C** un poco **D** un par de
- 15) No vuelvas a decirme eso, .....!  
 A lo haces **B** no lo haces **C** lo harás **D** no lo hagas
- 16) Deseo ..... mejor en la prueba de la semana pasada.  
 A haber hecho **B** haría **C** hizo **D** hará
- 17) Apenas podíamos ver ..... en la oscuridad.  
 A cualquier cosa **B** algo **C** nada **D** todo
- 18) Se viste elegantemente. .... sale, da una buena impresión.  
 A cuando sea **B** lo que sea **C** siempre que **D** donde
- 19) Lo escuchamos..... toda la sonata.  
 A jugar **B** para jugar **C** jugando **D** tocar
- 20) ¿Puedes ..... me un favor y cuidar de niños esta noche?  
 A hacer **B** pensar **C** crear **D** tener

**Максимальное кол-во баллов: 5**

### **Образец ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОЙ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ №2**

**Abre los paréntesis y ponga los verbos en la forma verbal correcta:**

1. Algunos desean que la ONU \_\_\_\_\_ (jugar) un papel mayor o más efectivo en los asuntos mundiales.
2. Otros desean que el papel de la ONU \_\_\_\_\_ (reducirse) a la labor humanitaria.
3. También algunos han exigido que la pertenencia al Consejo de Seguridad \_\_\_\_\_ (incrementarse) para reflejar la situación geopolítica actual.
4. El artículo 4, del Capítulo 2 de la Carta de las Naciones Unidas exige que los estados \_\_\_\_\_ (cumplir) los requisitos.
5. La Carta de la ONU obliga que todos los miembros \_\_\_\_\_ (promover) “el respeto universal a los derechos humanos y a las libertades fundamentales de todos” y que \_\_\_\_\_ (tomar) “medidas conjunta o separadamente, en cooperación con la Organización” para tal fin.
6. Toda persona acusada del delito tiene derecho a que se \_\_\_\_\_ (presumir) mientras no se \_\_\_\_\_ (probar) su culpabilidad.

7. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le \_\_\_\_\_ (asegurar), así como a su familia, la salud, el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica [...].
8. Desde un punto de vista más relacional, los derechos humanos se han definido como las condiciones que permiten crear una relación integrada entre la persona y la sociedad, que \_\_\_\_\_ (permitir) a los individuos ser personas jurídicas, identificándose consigo mismos y con los otros.
9. Se lo diré en cuanto \_\_\_\_\_ (él, venir).
10. Aunque \_\_\_\_\_ (hacer) frío, iremos al campo.
11. ¡Ojalá \_\_\_\_\_ (él, venir) a tiempo!
12. Aunque \_\_\_\_\_ (yo, tener) que esperar un poco, no importa.

**Максимальное кол-во баллов: 5**

**Бакалавриат, 2 год обучения, 3 семестр**

**Образец КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ №1**

По дисциплине: «Иностранный язык (второй) (испанский)»

Направление подготовки: Юриспруденция.

Направленность: Международное право

1. Política:

1. En las elecciones el pueblo \_\_\_\_\_ las personas que deben representarlo en los órganos del poder público.

<b>A</b>	llamar a	<b>B</b>	votar por	<b>C</b>	preguntar	<b>D</b>	buscar
----------	----------	----------	-----------	----------	-----------	----------	--------

2. Si el país vota por la abolición de la pena capital la votación se denomina \_\_\_\_\_.

<b>A</b>	encuesta	<b>B</b>	sondeo	<b>C</b>	referéndum	<b>D</b>	cuestionario
----------	----------	----------	--------	----------	------------	----------	--------------

3. Una persona que te representa en el poder legislativo es llamada \_\_\_\_\_.

<b>A</b>	agente	<b>B</b>	diputado	<b>C</b>	consejero	<b>D</b>	asistente
----------	--------	----------	----------	----------	-----------	----------	-----------

4. Es bien sabido que no se puede confiar en los \_\_\_\_\_.

<b>A</b>	militares	<b>B</b>	políticos	<b>C</b>	economistas	<b>D</b>	politiqueros
----------	-----------	----------	-----------	----------	-------------	----------	--------------

5. Si tus puntos de vista políticos no son centristas significa que son derechistas o \_\_\_\_\_.

<b>A</b>	racistas	<b>B</b>	separatistas	<b>C</b>	extremistas	<b>D</b>	izquierdistas
----------	----------	----------	--------------	----------	-------------	----------	---------------

6. La delegación afirma que su país ha sido \_\_\_\_\_ de la agresión.

<b>A</b>	instigador	<b>B</b>	víctima	<b>C</b>	participante	<b>D</b>	actor
----------	------------	----------	---------	----------	--------------	----------	-------

7. Solo el Presidente tiene \_\_\_\_\_ de vetar la ley.

<b>A</b>	experiencia	<b>B</b>	oportunidad	<b>C</b>	derecho	<b>D</b>	superioridad
----------	-------------	----------	-------------	----------	---------	----------	--------------

8. La noción de la agresión es determinada en el derecho \_\_\_\_\_.

<b>A</b>	laboral	<b>B</b>	penal	<b>C</b>	civil	<b>D</b>	internacional
----------	---------	----------	-------	----------	-------	----------	---------------

9. La ley es un conjunto de \_\_\_\_\_ aprobadas por el Parlamento.

<b>A</b>	ideas	<b>B</b>	normas	<b>C</b>	iniciativas	<b>D</b>	fuentes
----------	-------	----------	--------	----------	-------------	----------	---------

## Tarea 2

**Esta tarea debe ser hecha en unos 20 minutos.**

*Vive Ud. en una habitación de la residencia estudiantil con otro estudiante. Surgen muchos problemas de coexistencia en el espacio conjunto y es muy difícil estudiar en tales condiciones.*

*Escribe una carta a la administración de la residencia. En la carta*

- describe la situación*
- explica sus problemas y las causas de las dificultades*
- diga qué condiciones de alojamiento prefiere.*

Escribe al menos 150 palabras.

Ud. no necesita escribir ninguna dirección.

Empiece la carta con lo siguiente:

**Estimado(a) señor o señora,**

**Максимальное кол-во баллов: 5**

### Образец КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ №2

#### 1. Rellene los huecos con las palabras del recuadro sin cambiar la forma

Rebajó la pena	Impondrá la pena	Juzgados de lo penal	Eximirá de pena	El penado
Pena de prisión	La infracción penal	Pena menos grave	Pena condicional	Conmutarlas penas

1. El periodista Luis Morboso, procesado por los delitos de injurias y descartado, fue condenado a cuatro meses de arresto, sobre los que posiblemente se aplique \_\_\_\_\_.
2. Son delitos menos graves las infracciones que la. Ley castiga con \_\_\_\_\_.
3. En la calle de Julián Camarillo hay 23 \_\_\_\_\_ que se dedican en exclusiva a juzgar todos los delitos que llevan aparejadas penas iguales o inferiores a cinco años de cárcel.
4. El Consejo de Ministros acordó ayer \_\_\_\_\_ al periodista deportivo José María García por. desacato que le imponían, cada una de ellas, dos meses y un día de arresto mayor por multas de 300.000 pesetas.
5. El trastorno mental transitorio no \_\_\_\_\_ cuando hubiese sido provocado por el sujeto con el propósito de cometer el delito hubiera previsto o debido prever su comisión.
6. Nuestra Constitución prohíbe las; penas inhumanas, y obliga a que todas las penas de prisión atiendan a, da futura reinserción social de \_\_\_\_\_.
7. Ayer la Audiencia \_\_\_\_\_ a Juan Losayo de 12 a 8 años de internamiento por las lesiones y el robo cometidos contra sus dos amigos.
8. El error invencible sobre la, ilicitud del hecho constitutivo de \_\_\_\_\_ excluye la responsabilidad criminal.
9. Las lesiones podrán ser castigadas con \_\_\_\_\_ de dos a cinco años si hubiere mediado ensañamiento o alevosía.
10. A los funcionarios públicos que, ofreciéndose a realizar las conductas descritas en los Artículos anteriores, solicitaren de terceros dádivas, presentes cualquier otra remuneración, o aceptaren ofrecimiento o promesa, se les \_\_\_\_\_ de prisión de seis meses a un año.

**Максимальное кол-во баллов: 5**

## Бакалавриат 2 год обучения, 4 семестр

### Образец контрольной работы №1

#### 1. Complete los huecos con formas verbales correspondientes:

- 1) Si (irse, tú) esta noche, haz maleta ahora mismo, no te queda mucho tiempo para la salida.
- 2) Si (estar, yo) ahora de vacaciones, (ir) a descansar.
- 3) Si (ser, yo) intérprete, (trabajar, yo) en España.
- 4) Amparo tiene mañana su cumpleaños. La (felicitar, nosotros), si (saber, nosotros) su número de teléfono. 5) Si su amigo (ser) una persona experimentada, no (hacer) tantas faltas.
- 6) Si no (ponerse, tú) enfermo, hoy (ir, nosotros) a esquiar.
- 7) Me encanta este abrigo. Lo (comprar, yo), si no (gastar, yo) ayer todo el dinero.
- 8) Si (tener, nosotros) los visados, (poder, nosotros) ir a Inglaterra.
- 9) No sé conducir el coche. Si (saber) conducir, te (llevar) a casa.
- 10) No has hecho lo que has prometido. Si (ser, tú) una persona formal, (cumplir, tú) tu palabra.

#### 2. Busque equivalentes rusos de las siguientes palabras y locuciones:

Obtener la tutela de los derechos; Ley de Enjuiciamiento Civil; regular la actividad jurisdiccional; los presupuestos, el contenido y el efecto de la relación jurídico procesal; estructurar procesalmente el trabajo jurisdiccional; sentencia absolutoria; aplicación de las normas procesales; prescindir de la existencia de Procurador y Abogado; escrito inicial del procedimiento monitorio; enteintermedio patrimonial; disponían de una regulación legal; regulación de la abstención y recusación; conceder facultades.

#### 3. Complete los huecos con las expresiones de la tabla.

delictivo	delinquir	Perpetrar cometer	El sistema penal	El criminal
La infracción penal	En concurso con	El delito imprudente	Delito muy grave	El delito doloso (x2)
La delincuencia juvenil	Un delito contra el patrimonio	La edad penal	La criminalidad	condenar

1. La nueva ley surgió con una voluntad de intervenir en \_\_\_\_\_ de una manera educativa, rechazando expresamente los medios de \_\_\_\_\_ de adultos, para evitar el efecto nocivo que el sistema tiene sobre los adolescentes.
2. El Tribunal Superior de Justicia de Cataluña condena al abogado Jaime Picolín por delitos de prevaricación judicial continuada \_\_\_\_\_ uno de detención ilegal, cohecho continuado con delitos de amenazas condicionales y prevaricación de abogado.
3. Es imprescindible aclarar hablando de \_\_\_\_\_ cometida por extranjeros en España como lo es explicar que el 71% de \_\_\_\_\_ las cometen los de aquí y el 29% restante las \_\_\_\_\_ los del resto del mundo.

4. La propuesta de elevar la pena del incendio cometido por imprudencia grave olvida que primero habría que elevar la pena de \_\_\_\_\_, dado que el \_\_\_\_\_ se castiga con una pena que toma como marco de referencia la pena señalada para el correspondiente \_\_\_\_\_ (pena inferior en grado a la establecida para éste)?
5. El estudio de la Guardia Civil explica que los criminales extranjeros \_\_\_\_\_ con mayor frecuencia por las noches y durante lps fines de semana.
6. La fiscalía mantiene que, aunque no hayan sido tasados, los desperfectos superan los 400 euros que fija el Código Penal para considerarlo \_\_\_\_\_.
7. El juez de menores de Barcelona Ramón Mariñosase mostró partidario de rebajar \_\_\_\_\_ a los 12 años en supuestos de \_\_\_\_\_, como violación, homicidio y asesinato, o ante la existencia de mía reiteración delictiva, como sucede con las bandas de menores que \_\_\_\_\_ robos con fuerza e intimidación con el apoyo de sus familias.

**Максимальное кол-во баллов: 5**

## Бакалавриат 2 год обучения, 4 семестр

### Образец контрольной работы № 2

#### 1. Une las dos partes de cada oración:

El Derecho procesal civil  
Es el juez el que

El proceso civil  
Un proceso que no es legal

Cada etapa tiene  
La Ley de Enjuiciamiento Civil

- a) se compone por distintas etapas
- b) una serie de normas de procedimiento a las que hay que ajustarse para que el proceso sea válido
- c) aparte de lesivo, es inútil.
- d) debe velar por el cumplimiento de las normas que hacen al proceso legal
- d) es la rama del Derecho que estudia el conjunto de normas y principios que regulan la función jurisdiccional del estado

**2. Busque equivalentes rusos de las siguientes palabras y expresiones:** La fuente primaria; la fuente primordial; estar sometido al imperio de la ley; ejercer la función ejecutiva; la potestad reglamentaria; de acuerdo con; leyes orgánicas; ordinarias del estado y de las Comunidades Autónomas; función legislativa; en aplicación de los artículos; responder ante; interpretar conforme a la Constitución las leyes; en la medida que; representar los valores insustituibles; la aprobación de proyectos o proposiciones de ley.

#### 3. Complete los huecos utilizando las palabras y expresiones de la lista:

- 1) Un \_\_\_\_\_ es la toma del poder político, de un modo repentino y violento, por parte de un grupo de poder, vulnerando la legitimidad institucional establecida en un Estado, es decir, las normas legales de sucesión en el poder vigentes con anterioridad.
- 2) Un \_\_\_\_\_ es una asociación política con soberanía efectiva interna y externa sobre una zona geográfica, y cual no se depende en, ni es sujeto a, cualquier otro poder o estado.
- 3) Un \_\_\_\_\_ es la entidad subnacional en que se divide una federación. Se caracteriza por ser una porción de territorio cuyos habitantes se rigen por leyes propias, aunque sometidos en ciertos asuntos a las decisiones del poder federal central.

- 4) Un \_\_\_\_\_ es estadista que forma parte activa de la política de un país.
- 5) Un \_\_\_\_\_ es una agrupación institucionalizada de entidades sociales relativamente autónomas.
- 6) Un \_\_\_\_\_ es aquel en donde existe un solo centro de poder político que extiende su accionar a lo largo de todo el territorio del respectivo Estado, mediante sus agentes y autoridades locales, delegadas de ese mismo poder central.
- 7) El \_\_\_\_\_ es la máxima autoridad de un Estado, quien en principio representa su unidad y su continuidad ante el Estado mismo y el mundo.

#### **4. Traduzca del ruso al español:**

1. В каком возрасте человек получает право голоса?
2. В этом регионе уже многие десятилетия идет движение за независимости.
3. Парламент – представительный орган законодательной власти.
4. Каковы причины падения Римской империи?
5. Сенат – один из высших органов государственной власти, часто верхняя палата законодательного собрания (парламента).
6. В каком году произошло завоевание Южной Америки испанскими колонизаторами?
7. Нужно уважать и принимать нормы, которые устанавливает государство.

**Максимальное кол-во баллов: 5**

### **Бакалавриат 3 год обучения, 5 семестр**

#### **Образец контрольной работы №1**

#### **1. Lee el texto y haga el resumen.**

##### **EL GRAN LIBERTADOR**

Por toda la América del Sur llevan el nombre de Bolívar muchos hoteles, teatros, cines, plazas. En las estampillas de correo y en los billetes de banco de Venezuela se ve la estatua del héroe, siempre montado en un caballo de bronce. Los que estudian la geografía de los países de América del Sur se enteran de que éste es el nombre de un país (Bolivia), de una provincia del Ecuador, de un estado de Venezuela.

¿Pues, quién fue este Simón Bolívar, cuyo nombre todavía se usa tanto, más de ciento setenta años después de su muerte?

Fue el libertador de seis países, que entonces no eran más que posesiones coloniales de España. Durante casi trescientos años estas posesiones enviaban oro y tesoros a los reyes españoles, que cada vez pedían más.

Simón Bolívar nació en 1783 en Caracas, capital de Venezuela, y murió en 1830. Fue educado en Europa, y se casó siendo muy joven con una divina muchacha que murió poco tiempo después. Esto entristeció tanto a Bolívar que nunca volvió a casarse. En cambio, para olvidar su tristeza hacía viajes de un país a otro, hasta a los Estados Unidos.

Al fin decidió el joven lo que quería hacer. Juró no descansar ni casarse hasta que libertase de España a su patria, y desde aquel momento, pasó la vida combatiendo contra los españoles hasta conseguir esta libertad.

Para hacer esto, una vez cruzó los Andes con sus soldados, lo que no se creía posible. Dos veces tuvo que huir de los españoles, pero cada vez volvió a combatir contra ellos. Una vez, al regresar a Caracas, después de una victoria gloriosa, fue recibido como un héroe. Las calles estaban cubiertas de flores y tocaban las bandas de música, mientras su coche entró en la ciudad, tirado no por sus caballos, sino por doce señoritas hermosísimas de las familias más nobles.

*Libertar a seis países del yugo de España fue algo de gran importancia, pero la fama de Simón Bolívar no depende enteramente de eso. Siempre había soñado con unir a estos países con la Argentina y Chile en una gran federación de Estados independientes — sudamericanos. No consiguió realizar este sueño, porque los Estados Unidos e Inglaterra lo impidieron. El mundo entero respeta el nombre del gran luchador por la libertad e independencia de los pueblos de América Latina.*

- ¿Cómo puede explicar el título del artículo?

## 2. Ponga los verbos en la forma necesaria.

A. Querido José,

En primer lugar, lo siento ..... (no/escribir) durante tanto tiempo, pero estaba de vacaciones.

..... (usted / obtener) los resultados de su examen todavía? Estoy seguro de que tú ..... (pasar) a todos, ya que siempre ..... (estudiar) tan duro. I ..... (esperar) por el mío en este momento y yo ..... (intentar) ¡no te preocupes! Bueno, yo ..... (escribir) de mi nuevo piso. Sí, yo ..... (mover) la casa! Ahora nosotros ..... (pintar) y ..... (limpiar) el lugar para que se vea bien. Cuando termine, voy a hacer una fiesta y porque yo ..... (no / verte) durante semanas ..... (querer) que vengas. Escríbeme pronto y avísame si ..... (verse) ahí.

Con amor, María

B. El verano pasado ..... (visitar) los Estados Unidos. .... (esperarse) el viaje para las edades, y yo..... (disfrutar) mucho de mí mismo. El 4 de julio un amigo ..... (seguir) que vayamos a ver los fuegos artificiales. .... (ver) fuegos artificiales antes, pero yo.....(nunca/experimentar) nada como el espectáculo que ..... (testimoniar) esa noche.

C. Pedro .....ayer (conducir) a trabajar ayer cuando un perro .....(correr) en el medio de la carretera. Pedro ..... (gestionar) para detener en el tiempo, pero el coche que ..... (seguir) detrás de él ..... (tener) en la parte trasera de su coche. Entonces los dos coches ..... (colisionar) con un coche de policía que ..... (viajar) en la dirección opuesta.

**Максимальное кол-во баллов: 5**

**Образец контрольной работы №2**

### Traduzca al ruso:

Полное товарищество; предпринимательская деятельность; неограниченная ответственность; имущество; коммандитное товарищество; полные товарищи; компаньон-вкладчик коммандитного товарищества; ценные бумаги; акции; номинальная стоимость; отвечать по обязательствам товарищества личным имуществом; солидарная ответственность; торговая компания; юридическое лицо; общественно-опасное действие; меры пресечения; противоправное поведение; угроза наказания; современная концепция уголовного права; полномочия государства создавать и применять нормы уголовного права; так называемая специальная превентивная функция; ограничение личных прав и свобод; уголовная ответственность.

**Максимальное кол-во баллов: 5**

### Бакалавриат, 3 год обучения, 6 семестр Контрольная работа №1

#### 1. Complete los huecos con formas verbales correspondientes:

- 1) Si (irse, tú) esta noche, haz maleta ahora mismo, no te queda mucho tiempo para la salida.
- 2) Si (estar, yo) ahora de vacaciones, (ir) a descansar.
- 3) Si (ser, yo) intérprete, (trabajar, yo) en España.
- 4) Amparo tiene mañana su cumpleaños. La (felicitar, nosotros), si (saber, nosotros) su número de teléfono.
- 5) Si su amigo (ser) una persona experimentada, no (hacer) tantas faltas.
- 6) Si no (ponerse, tú) enfermo, hoy (ir, nosotros) a esquiar.
- 7) Me encanta este abrigo. Lo (comprar, yo), si no (gastar, yo) ayer todo el dinero.
- 8) Si (tener, nosotros) los visados, (poder, nosotros) ir a Inglaterra.
- 9) No sé conducir el coche. Si (saber) conducir, te (llevar) a casa.
- 10) No has hecho lo que has prometido. Si (ser, tú) una persona formal, (cumplir, tú) tu palabra.

#### 2. Rellene los huecos con las palabras del recuadro sin cambiar la forma:

Rebajó la pena	Impondrá la pena	Juzgados de lo penal	Eximirá de pena	El penado
La infracción penal	Pena menos grave	Pena condicional	Conmutar las penas	Pena de prisión

- 1) El periodista Luis Morboso, procesado por los delitos de injurias y descato, fue condenado a cuatro meses de arresto, sobre los que posiblemente se aplique \_\_\_\_\_.
- 2) Son delitos menos graves las infracciones que la Ley castiga con \_\_\_\_\_.
- 3) En la calle de Julián

Camarillo hay 23 \_\_\_\_\_ que se dedican en exclusiva a juzgar todos los delitos que llevan aparejadas penas iguales o inferiores a cinco años de cárcel 4) El Consejo de Ministros acordó ayer \_\_\_\_\_ al periodista deportivo José María García por desacato que le imponían, cada una de ellas, dos meses y un día de arresto mayor por multas de 300.000 pesetas. 5) El trastorno mental transitorio no \_\_\_\_\_ cuando hubiese sido provocado por el sujeto con el propósito de cometer el delito o hubiera previsto o debido prever su comisión. 6) Nuestra Constitución prohíbe las penas inhumanas, y obliga a que todas las penas de prisión atiendan a la futura reinserción social de \_\_\_\_\_. 7) Ayer la Audiencia \_\_\_\_\_ a Juan Losayo de 12 a 8 años de internamiento por las lesiones y el robo cometidos contra sus dos amigos. 8) El error invencible sobre la ilicitud del hecho constitutivo de \_\_\_\_\_ excluye la responsabilidad criminal. 9) Las lesiones podrán ser castigadas con \_\_\_\_\_ de dos a cinco años si hubiere mediado ensañamiento o alevosía. 10) A los funcionarios públicos que, ofreciéndose a realizar las conductas descritas en los Artículos anteriores, solicitaren de terceros dádivas, presentes o cualquier otra remuneración, o aceptaren ofrecimiento o promesa, se les \_\_\_\_\_ de prisión de seis meses a un año.

### 3. Traduzca al ruso:

El Derecho penal moderno nace en España a finales del siglo XVIII y principios del XIX, bajo las ideas de la Ilustración. La Constitución de Cádiz, de 1812, establece la personalidad de las penas y dispone que los Códigos civil, criminal y de comercio fueran unos en todo el Reino. El primer Código Criminal español nació en 1822, y, con él, empezó una nueva etapa en la evolución del Derecho Penal histórico español. El Código Penal de 1822 tuvo una vigencia muy breve. Constaba de un Título Preliminar y dos Partes (“Delitos contra la Sociedad” y “Delitos contra los Particulares”). Se estableció el principio de legalidad de los delitos y las penas. El Código Penal de 1848. Se trata de un texto liberal y autoritario. Acoge la clasificación tripartita de las infracciones penales y respecto a la culpabilidad se basa en principio de la responsabilidad por el resultado. La reforma de 1850 supuso un mayor endurecimiento, castigándose con carácter general la conspiración y proposición para delinquir, y prescindiendo del principio de la legalidad de las penas, lo cual constituye un caso único en la Codificación española.

---



---



---



---



---



---



---

**Максимальное кол-во баллов: 5**

### Контрольная работа № 2

#### 1. Relacione el delito con su descripción

1) El delito de lesiones	a) Delito consistente en la utilización abusiva o ilegal de la posición social o política con el fin de conseguir beneficios o ventajas.
2) El delito de tráfico de drogas	b) Delito consistente en causar un daño físico o psíquico a alguien

3) El delito de los malos tratos	c) Un crimen que ha ofendido o dañado a la humanidad
4) Delitos de lesa humanidad	d) Delito consistente en ejercer de modo continuado violencia física o psíquica sobre el cónyuge o las personas con quienes se convive o están bajo la guarda del agresor.
5) La conspiración	e) Delito consistente en comerciar, negociar, con sustancias de efecto estimulante, deprimente, narcótico o alucinógeno y cuyo consumo reiterado puede provocar adicción o dependencia
6) El delito de impago de pensiones	f) Delito consistente en falta de pago de una asignación que recibe periódicamente una persona por servicios que ha prestado anteriormente, por méritos o por cualquier otra razón al término del plazo estipulado para satisfacerla
7) El delito de tráfico de influencias	g) Delito consistente en acordarse dos o más personas para ir contra alguien o algo, especialmente contra la autoridad:

## 2. Traduzca al ruso:

La Guerra Civil dio lugar a una legislación penal especial, autoritaria y la reforma del Código de 1932 se retrasó hasta 1944, restableciéndose la pena de muerte, con penas más severas y mayor protección al Estado, a la familia y a los intereses sociales. El Código Penal de 1944 experimentó numerosas reformas a lo largo de los años, llegándose a publicar un texto revisado en 1963 y otro refundido en 1973. Nuevas reformas se produjeron en 1985 en materia de delitos contra la Seguridad Social; despenalización de algunos supuestos de aborto; en 1988 con la modificación de los delitos relativos al tráfico de drogas y la sustitución del delito de escándalo público por los de exhibicionismo y provocación sexual. La Ley Orgánica 3/1989 de actualización del Código Penal supuso una reforma del Libro III, modificándose el delito de lesiones, los delitos contra la libertad sexual, delitos de tráfico, e introduciéndose nuevos tipos como el delito de malos tratos habituales, impago de pensiones o explotación de menores en la mendicidad.

**Максимальное кол-во баллов: 5**

### **Бакалавриат, 4 год обучения, 7 семестр Контрольная работа №1:**

#### **Traduzca del ruso al español:**

Право вооруженного конфликта – это область международного права, которая регулирует обстоятельства, при которых государство может применять военную силу. Кроме того, в случае начала военных действий право вооруженного конфликта налагает ограничения на средства применения силы и цели, против которых такая сила может быть направлена. Эта область права может быть разделена на две части: *jus ad bellum*, нормы, касающиеся права государства прибегать к войне, так называемое «право на войну», и *jus in bello*, нормы,

регулирующие отношения государств в процессе войны, так называемые «законы и обычаи войны».

Термины «война» и «вооруженный конфликт» взаимозаменяемы при обозначении любого вооруженного конфликта определенного уровня между вооруженными силами государств. Уровень конфликта, требуемый для того, чтобы конфликт считался войной, варьируется в зависимости от обстоятельств, вовлеченных в конфликт государств и других подобных факторов.

**Максимальное кол-во баллов: 5**

## **Контрольная работа №2**

### **1. Abra las parénthesis y ordene los párrafos del texto.**

a) (Entrar) \_\_\_\_\_ en la oficina a toda prisa sin saludar al personal que trabaja en recepción. Los lunes no solemos estar de humor para intercambiar las preguntas de cortesía. Y una vez en nuestro cubículo, (dejar) \_\_\_\_\_ nuestras cosas sobre el escritorio y (encender) \_\_\_\_\_ el ordenador. b) Después de hablar un poco de esto y de aquello, (empezar) \_\_\_\_\_ nuestro día de trabajo viendo nuestro correo electrónico. Además (recibir) \_\_\_\_\_ una llamada de nuestro jefe, quien nos (decir) \_\_\_\_\_ cruelmente que hay que repetir el informe en el que trabajamos unas semanas. Y (volver) \_\_\_\_\_ a utilizar la expresión “lo necesito para ayer”. La mayoría (coger) \_\_\_\_\_ el transporte público. Casi todos a la misma hora. Si tenemos la oportunidad (leer) \_\_\_\_\_ algún periódico gratuito. Tal vez (reparar) \_\_\_\_\_ la agenda. O (entretenerse) \_\_\_\_\_ jugando con el teléfono móvil. e) Mientras, el resto seguiremos atrapados en medio de un atasco de tráfico. (Poner) \_\_\_\_\_ la radio para no dejarnos llevar por la impaciencia. Tras soltar a los niños delante del cole, (acelerar) \_\_\_\_\_ la marcha para llegar puntuales a nuestro trabajo. f) Mañana es lunes. (Volver) \_\_\_\_\_ a sonar el despertador demasiado pronto. No (querer) \_\_\_\_\_ levantarnos en seguida, pero finalmente (levantarse) \_\_\_\_\_. (Ir) \_\_\_\_\_ medio dormidos hasta el baño. (Tomar) \_\_\_\_\_ la ducha de agua caliente. (Lavarse) \_\_\_\_\_ los dientes a cámara lenta, mirándonos al espejo con cara de pocos amigos. Luego (vestirse) \_\_\_\_\_, (desayunar) \_\_\_\_\_ lo de siempre y (salir) \_\_\_\_\_ de casa a toda prisa. g) Como cada lunes, se nos (acercar) \_\_\_\_\_ uno de nuestros compañeros para hacernos la pregunta de siempre: “¿Qué tal el fin de semana?” Y como en un déjà vu, (contestar) \_\_\_\_\_ lo mismo: “Corto, ¿y el tuyo?”

### **2. Complete los huecos utilizando las palabras y locuciones de la lista:**

1) El sistema \_\_\_\_\_ es el conjunto de entidades o instituciones que, dentro de una economía determinada, prestan el servicio de banco. 2) En sentido estricto el

sistema \_\_\_\_\_ es procedimiento técnico de la elección por medio del cual la voluntad de los ciudadanos manifestada en las urnas se traduce en representación política en un Parlamento. 3) El sistema \_\_\_\_\_ reúne las estructuras y las modalidades de funcionamiento de las instancias encargadas de la aplicación de reglas de Derecho, así como los servicios que emanan de ellas. 4) Un sistema \_\_\_\_\_ o sistema \_\_\_\_\_ es un sistema de partidos políticos donde una gran cantidad de partidos políticos tienen amplias posibilidades de obtener el poder ejecutivo, así como el poder legislativo se encuentra dividido entre una gran cantidad de bancadas ó fracciones, en contraposición al sistema \_\_\_\_\_ (la hegemonía de dos partidos políticos), ó el unipartidismo (la hegemonía de un solo partido político).

### **3. Transforma en una forma correcta de Condicional Simple o Perfecto. Explique su elección.**

- 1) Se me ocurrió que cuando yo llegara a la reunión todo lo más importante ya lo (discutir).
- 2) (Divorciarse) mucho antes pero se lo impidió su sentido de deber.
- 3) ¿(Acompañarme) a la estación? Tengo mucho equipaje.
- 4) Me invitó a cenar, y no había preparado nada. (Deber) avisarme por teléfono.
- 5) (Ir) al cine contigo pero tengo que prepararme para el examen.
- 6) Yo que tú, (hacer) limpieza primero, y después (descansar).
- 7) (Dar) todo lo que tenemos por unas vacaciones en verano.
- 8) ¿(Cerrar, tú) la ventana, por favor? Que tengo frío.
- 9) (Portarse) mal contigo, pero a mí siempre me trató bien.
- 10) Llamé a mi hermana. Pensé que (regresar) ya de su viaje.
- 11) Me miraba a menudo, (enamorarse) de mí.

### **4. Transforme las frases expresando probabilidad con Condicional Simple o Condicional Perfecto.**

1) Eran sobre las 10. 2) Carmen tenía entonces unos 25 años. 3) Todos llevaban paraguas. A lo mejor llovía. 4) Roberto parecía triste. Probablemente no había aprobado el examen. 5) Nuestro teléfono no funcionaba. Quizá estuviera estropeado. 6) No había nadie en casa. Tal vez todos se hubieran ido. 7) Enrique no me saludó. Acaso (ofenderse) conmigo. 8) No se quitó el suéter. A lo mejor tenía frío. 9) En la plaza había mucha gente. A lo mejor había terminado la reunión. 10) Elena tenía mala cara. Tal vez estuviera enferma.

**Максимальное кол-во баллов: 5**

## Бакалавриат, 4 год обучения, 8 семестр

### Контрольная работа №1:

Traduzca al ruso:

#### Derecho anglosajón (o common law)

Derecho anglosajón (o common law) derivado del sistema aplicado en la Inglaterra medieval, es aquel utilizado en gran parte de los territorios que tienen influencia británica. Se caracteriza por basarse más en la jurisprudencia que en las leyes. La familia jurídica anglosajona surge en Inglaterra derivado de la unión de varios reinos los cuales tenían un pasado histórico común. En Inglaterra se extendió el “common law” (Derecho común), que fue y es un conjunto normativo consuetudinario, enriquecido y complementado por las resoluciones judiciales de los tribunales ingleses, y en particular por la Corte del Rey. El common law se formó y desarrolló sobre dos principios capitales: la seguridad personal y la propiedad, imponiéndose en la conducta de la vida pública, marcando de esta forma un límite a la autoridad real. Existiendo así una supremacía consuetudinaria respecto del poder del monarca y en general de cualquier autoridad inferior, cuyo contenido eran la seguridad personal y la propiedad. El derecho común (el common law) es una institución jurídica de la familia anglosajona que suele resolver mediante el “case law”, derecho de los casos, es decir, cuando se presenta un caso similar a otro que ya había sido resuelto, cuya resolución servía para resolver el caso más reciente. El juez crea el derecho cuando emite sus resoluciones los cuales se traducen en precedentes. Por eso es de vital importancia realizar análisis y formular los argumentos para el caso concreto para que el juez en determinado momento pueda — conforme a aspectos morales y sentido común — resolver el caso y crear precedentes que van a utilizarse como base para la resolución de otros casos.

## Бакалавриат, 4 год обучения, 8 семестр

### Контрольная работа №2:

#### 1. Complete los huecos con las palabras dadas.

la jurisprudencia costumbre el derecho consuetudinario una Fuente principal de derecho soberanía la legislación (x2) el ordenamiento jurídico (x2) una fuente de derecho un ordenamiento jurídico primario un precedente

1) El juez Antonio Pedreira apela a una teoría y a \_\_\_\_\_ del Tribunal Europeo de Derechos Humanos para justificar la excarcelación. 2) España estará presente hoy en la ceremonia de despedida británica en Hong Kong, horas antes de que se produzca el traspaso \_\_\_\_\_ de a la República Popular China. 3) Abel Matutes declaró la semana pasada que la retrocesión de Hong Kong a China constituye “\_\_\_\_\_ que pesará fuertemente en el futuro para la descolonización de Gibraltar”. 4) Claudio Grossman, exdirector de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, dijo que “el uso de los lugares religiosos como asilo es una Antigua \_\_\_\_\_, y puede considerarse parte de \_\_\_\_\_”. 5) Ahora bien, en la medida en que, como se ha dicho plásticamente, \_\_\_\_\_ es un correlato de la organización social, nos encontramos con \_\_\_\_\_ -el del Estado y la posibilidad de otros

\_\_\_\_\_ -los de las Comunidades Autónomas. 6) El borrador de la Constitución de Irak establece que el “islam es \_\_\_\_\_ y no estará permitida \_\_\_\_\_ que choque con sus principios y reglas”. 7) Una cosa es que los padres y familiares de Marta del Castillo expresen su indignación y su rabia y, otra muy distinta, que convirtamos estos sentimientos en \_\_\_\_\_ y de cambios en \_\_\_\_\_.

## 2. Traduzca del ruso al español:

В соответствии с международным правом понятие «**спор**» имеет особый смысл, который выходит за рамки простого различия во взглядах. Спор – это конфликт определенного характера, **разрешение** которого имеет практическое воздействие на отношения между сторонами.

Устав ООН включает ряд положений, дающий представление о способах **урегулирования спора**. Статья 2(3) требует от членов Организации «разрешать свои международные споры мирными средствами таким образом, чтобы не **подвергать угрозе** международный мир и безопасность и справедливость».

Статья 33 Устава призывает к **мирному урегулированию споров** путем «переговоров, **обследования, посредничества, примирения, арбитража, судебного разбирательства, обращения к** региональным органам или соглашениям или иным мирным средствам по своему выбору»

**Максимальное кол-во баллов: 5**

### Критерии оценивания контрольной работы

5-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
<b>5 баллов</b>	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические и/или лексические ошибки – до 3 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>4 балла</b>	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических и/или лексических ошибок составляет до 6. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>3 балла</b>	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических и/или лексических ошибок до 10. Отдельные

	практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>2 балла</b>	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок доходит до 14. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
<b>1 балл</b>	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок 15 и более. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

### 3.2. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

В качестве оценочного средства для проведения промежуточной аттестации по дисциплине используется: устный зачет, устный зачет с оценкой, экзамен (письменная и устная часть)

Примерный перечень оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

№ п/п	Форма контроля	Наименование оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
1.	Зачет	В летнюю сессию ( <b>2-ый семестр</b> ) предусмотрен зачет	
		<p><i><b>Зачет в устной форме включает:</b></i></p> <p>1. Чтение и пересказ на иностранном языке текста страноведческого характера (объем 1200-1300 печ.зн. без пробелов), построенного на изученном лексико-грамматическом материале. Ответы на вопросы экзаменатора. <b>20 баллов</b></p> <p>2. Аудирование до 1 минуты звучания, двухкратное предъявление 1 сообщения по общей тематике. Ответы на заранее предложенные вопросы. - <b>20 баллов.</b></p> <p>3. Ответ на вопрос /беседа с преподавателем по пройденной тематике . – <b>20 баллов</b></p>	Образец текста, перечень тем для беседы.
2.	Зачет с оценкой	В зимнюю сессию ( <b>3-ой семестр</b> ) предусмотрен зачет с оценкой	

		<p><b>Зачет с оценкой в устной форме включает:</b></p> <p>1. Чтение и пересказ на иностранном языке текста по социальным, экологическим проблемам. Ответы на вопросы экзаменатора. (объем 1300-1400 печ.зн. без пробелов). – <b>20 баллов</b></p> <p>2. Аудирование до 1 минуты звучания, двухкратное предъявление 1 сообщения по социальной, экологической проблематике, изложение содержания прослушанного сообщения- <b>20 баллов</b></p> <p>3. Ответ на вопросы по пройденному курсу (вопросы по профессиональной тематике) – <b>20 баллов</b></p>	Образец текста, перечень вопросов
3.	Экзамен	В летнюю сессию ( <b>4-ой семестр</b> ) предусмотрен экзамен	
		<p><b>Экзамен (письменная часть) включает:</b></p> <p>1. Лексико-грамматический тест; <b>15 баллов</b></p> <p>2. Перевод с испанского на русский язык (со словарем) (объем 700-800 п.з.) <b>15 баллов</b></p> <p><b>Экзамен (устная часть) включает:</b></p> <p>1. Аннотирование на иностранном языке текста по профильной тематике (объем 1500-1700). Ответы на вопросы экзаменатора – <b>10 баллов</b></p> <p>2. Аудирование до 1 минуты звучания, двухкратное предъявление 1 сообщения по профессиональной проблематике, изложение содержания прослушанного сообщения- <b>10 баллов</b></p> <p>3. Ответ на вопросы по пройденному курсу (вопросы по профессиональной тематике) – <b>10 баллов</b></p>	Образец теста и текста для письменного перевода; образец текста перечень вопросов – для устного ответа
4.	Зачет с оценкой	В зимнюю сессию ( <b>5-ой семестр</b> ) предусмотрен зачет с оценкой	

		<p><b>Зачет с оценкой в устной форме включает:</b></p> <p>1. Аннотирование на иностранном языке текста по профильной тематике (объем 1700-1800). Ответы на вопросы экзаменатора – <b>20 баллов</b></p> <p>2. Перевод на русский язык отрывка текста, предложенного на аннотацию – <b>10 баллов</b></p> <p>3. Аудирование до 1,5 минуты звучания, двухкратное предъявление 2 сообщений по профессиональной проблематике, изложение содержания прослушанного сообщения- <b>20 баллов</b></p> <p>4. Ответ на вопросы по пройденному курсу (вопросы по профессиональной тематике) – <b>10 баллов</b></p>	Образец текста, перечень вопросов
5.	Экзамен	В летнюю сессию ( <b>6-ой семестр</b> ) предусмотрен <i>экзамен</i>	
		<p><b>Экзамен (письменная часть) включает:</b></p> <p>1. Перевод текста на русский язык со словарем (объем 800-900 п.з.) – <b>15 баллов</b></p> <p>2. Аннотация текста (объем 1000-1200 п.з.) – <b>15 баллов</b></p> <p><b>Экзамен (устная часть) включает:</b></p> <p>1. Аннотирование на иностранном языке текста по профильной тематике (объем 1800-2000). Ответы на вопросы экзаменатора – <b>20 баллов</b></p> <p>2. Аудирование до 2 минут звучания, двухкратное предъявление 2 сообщений по профессиональной проблематике, изложение содержания прослушанного сообщения- <b>20 баллов</b></p> <p>3. Ответ на вопросы по пройденному курсу (вопросы по профессиональной тематике) – <b>10 баллов</b></p>	<p>Образец текста для перевода, образец текста для аннотации.</p> <p>Образец текста, перечень вопросов</p>
6.	экзамен	В зимнюю сессию ( <b>7-ой семестр</b> ) предусмотрен экзамен (устная и письменная части)	
		<p><b>Экзамен (письменная часть) включает:</b></p> <p>1. Перевод текста на русский язык со словарем (объем 800-900 п.з.) – <b>15 баллов</b></p> <p>2. Реферирование текста (объем 1500-1700 п.з.) – <b>15 баллов</b></p>	<p>Образец текста для перевода, образец текста для реферирования.</p> <p>Образец текста, перечень вопросов</p>

		<p><b>Экзамен (устная часть) включает:</b></p> <p>1. Реферирование на иностранном языке текста по профильной тематике (объем 2000-2200). Ответы на вопросы экзаменатора – <b>20 баллов</b></p> <p>2. Аудирование до 2,5 минут звучания, двухкратное предъявление 2 сообщений по профессиональной проблематике, изложение содержания прослушанного сообщения- <b>20 баллов</b></p> <p>3. Ответ на вопросы по пройденному курсу (вопросы по профессиональной тематике) – <b>20 баллов</b></p>	
7.	Экзамен	В летнюю сессию ( <b>8-ой семестр</b> ) предусмотрен экзамен	
		<p><b>Экзамен в письменной форме включает:</b></p> <p>1. Перевод с иностранного языка на русский текста по профессиональной тематике (объем 1400-1500 печ.зн. без пробелов)- <b>15 баллов.</b></p> <p>2. Письменное реферирование и комментирование статьи по пройденной профессиональной тематике (1700-1900 печ.зн. без пробелов)- <b>15 баллов</b></p>	Билет экзамена в письменной форме
		<p><b>Экзамен в устной форме включает:</b></p> <p>1. Реферирование и комментирование на иностранном языке текста по пройденной профессиональной тематике (объем 2300-2500 печ.зн без пробелов)-<b>10 баллов</b></p> <p>2. Устный перевод без предварительной подготовки с иностранного языка на русский предложенного преподавателем отрывка аннотируемой статьи (до 500 печ.зн. без пробелов)- <b>5 баллов</b></p> <p>3. Аудирование до 3 минут звучания, двухкратное предъявление 2 сообщений по профессиональной проблематике, изложение содержания прослушанного сообщения- <b>10 баллов</b></p> <p>4. Ответ на вопросы по пройденному курсу (вопросы по профессиональной тематике) – <b>5 баллов</b></p>	Образец текста, перечень вопросов

Примерный перечень оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

№ п/п	Форма контроля	Наименование оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
1.	Экзамен	Устная часть	Образец экзаменационного билета
		Письменная часть	Образец экзаменационного билета
2.	Зачет с оценкой	Устный зачет с оценкой	Образец экзаменационного билета
3.	Зачет	Устный зачет	Образец экзаменационного билета

**Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция**  
**Кафедра европейских языков**  
**Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции»**  
**(испанский)**

**Варианты экзаменационных билетов**  
**для экзаменов, зачетов, зачетов с оценкой**  
Бакалавриат 1 год, 2 семестр

**Экзаменационный билет зачета**

**1. Resuma el artículo y comente los aspectos jurídicos.**

**Pena capital y opinión pública**

El nivel de apoyo a la pena de muerte varía mucho en cada país. En las democracias tanto abolicionistas como retencionistas, el punto de vista del gobierno suele tener un amplio apoyo popular y recibe poca atención de la clase política o los medios de comunicación. En algunos países abolicionistas, la mayoría de la población apoya o ha apoyado la pena de muerte, y la abolición fue adoptada a consecuencia de cambios políticos, como el paso de un régimen autoritario a otro democrático. También influyó en los países del este de Europa el hecho de que la abolición se convirtiera en condición necesaria para poder integrarse en la Comunidad Europea. Estados Unidos es una notable excepción: algunos estados han prohibido la pena de muerte desde hace décadas (el primero en abolirla fue Michigan en 1846), mientras otros aún la practican; la pena capital es hoy día un tema polémico de discusión en todo el país.

En los países abolicionistas a veces se reactiva el debate sobre la pena de muerte como reacción por algún asesinato especialmente brutal, aunque pocos países la han readmitido después de abolirla. Sin embargo, incrementos súbitos en la cantidad de crímenes violentos, como asesinatos o ataques terroristas, ha empujado a algunos países, como Sri Lanka o Jamaica, a poner fin a sus moratorias sobre la pena capital. En los países retencionistas, el debate sobre la conveniencia de la pena de muerte suele ser reactivado cada vez que sale a la luz un caso de error en su aplicación, aunque este tipo de

hechos suelen promover modificaciones en el sistema legal para mejorar su aplicación, más que movimientos hacia la prohibición de su uso.

En Estados Unidos, las encuestas suelen mostrar un apoyo mayoritario a la pena capital. Una encuesta hecha por ABC News en julio del 2006 mostraba un apoyo de un 65% a favor de la pena de muerte. De acuerdo con otra encuesta del Grupo Gallup de mayo del 2006, la mitad del público norteamericano opina que la pena de muerte no se aplica con suficiente frecuencia, y el 60% considera que se aplica de forma justa. Sin embargo, las encuestas muestran también que el público está más dividido cuando se le pide elegir entre la pena capital y la cadena perpetua.

**20 баллов**

**2. Escuche la cinta dos veces y relate la información.**

**20 баллов**

**3. Hable sobre los temas. Conteste a las preguntas del profesor.**

1. Biografía de una persona política conocida.
2. Los «pro» y los «contra» de la enseñanza doméstica.
3. Las fiestas españolas.
4. Las tradiciones y costumbres de España?
5. La geografía de España.
6. El sistema político de España.
7. El sistema político de Federación de Rusia.
8. Los retos y desafíos del cambio climático.
9. Las competencias y las funciones del jefe del Estado.

**20 баллов**

**Максимум 60 баллов**

**Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция**  
**Кафедра европейских языков**  
**Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции»**  
**(испанский)**

Бакалавриат 2 год, 3 семестр

**Экзаменационный билет зачета с оценкой**

**1. Escuche la cinta dos veces y relate la información.**

**20 баллов**

**2. Haga el resumen y comente los aspectos jurídicos.**

**«Inmigración: la realidad que cambiará el mundo»**

Este año la inmigración se ha convertido en el principal problema para los españoles. Así lo demuestra **una reciente encuesta**, elaborada por el Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), que coloca este asunto a la cabeza de la lista (59%) con **una notoria diferencia** sobre las tradicionales preocupaciones españolas - el paro (42%), la vivienda (21%) y el terrorismo (20%). La percepción negativa de la inmigración es, seguramente, inevitable, teniendo en cuenta la rapidez, sin precedente en Europa Occidental, con la que España ha pasado de ser un país de masiva emigración - en los años 50-70 del siglo XX — a uno de masiva, inmigración, principalmente de los países de América Latina y Norte de África.

El informe titulado «Estado de la población mundial», que elabora anualmente el Fondo de las Naciones Unidas para la Población Mundial, indica que España ya es el décimo país del mundo por el número de inmigrantes que acoge. Dentro de Europa, por delante de España están tan sólo Alemania, Francia y Reino Unido. En los últimos años España absorbe casi el 40% de todos los inmigrantes que llegan a los países de la Unión Europea. El informe de las Naciones Unidas otorga a España una población extranjera de 4,8 millones de personas, lo que supone el 2,5% de la inmigración mundial, cifrada en 190 millones de personas, de ellas casi la mitad mujeres - 95 millones. Estamos sin duda frente a una cuestión que cambia y cambiará la realidad social del mundo en los próximos años.

Por otra parte, la sociedad española es plenamente consciente del beneficio que supone este fenómeno social para el crecimiento del país. Al respecto, distintos informes económicos revelan que la inmigración ha aportado seis décimas anuales al **crecimiento del PIB per cápita español** en los cinco últimos años, una cifra importante que demuestra los efectos beneficiosos de los flujos migratorios controlados.

En consecuencia, la sociedad española no rechaza la inmigración como tal, sino que se muestra preocupada por las repercusiones de la inmigración irregular. Es donde los españoles reclaman a las autoridades una mayor eficacia y la adopción de una buena política de control y gestión. Desde 1985, fecha de **entrada en vigor** de la Ley de Extranjería, el denominado régimen general era el único sistema de contratación regular de extranjeros. Los empresarios apenas podían contratar **trabajadores extranjeros no residentes**. En 1993, un nuevo instrumento de regulación de la contratación regular de inmigrantes pretendía solucionar este problema, con **la creación de cupos de puestos de trabajo vacantes** en ciertos sectores.

Posteriormente, dos reformas de la Ley de Extranjería - una en enero de 1985 y otra en diciembre de 2000 - introdujeron sustanciales reformas, fundamentalmente **de carácter restrictivo**. No obstante, y a pesar de la puesta en marcha de varios procesos de regularización, en los últimos años había en España alrededor de 1,3 millones de inmigrantes ilegales.

**20 баллов**

### **3. Hable sobre los temas. Conteste a las preguntas del profesor.**

1. Las sociedades primitivas
2. La fundación de Estados en Península Ibérica
3. La aparición de las ciudades españolas.
4. Los musulmanes en España.
5. Constitución Española.
6. La monarquía y sus tipos.
7. El sistema republicano.
8. Los «pro» y los «contra» de la monarquía como el sistema político.

**20 баллов**

**Максимум 60 баллов**

## **Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция**

### **Кафедра европейских языков**

### **Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (испанский)**

### **Варианты экзаменационных билетов**

### **для экзаменов, зачетов, зачетов с оценкой**

**Бакалавриат 3 год, 5 семестр**

### **Экзаменационный билет зачета с оценкой**

#### **1. Escuche la cinta dos veces y relate la información.**

**20 баллов**

#### **2. Haga el resumen y comente los aspectos jurídicos.**

### **Sistema socialista de Derecho**

Derecho socialista, en sentido estricto o restringido, es la denominación de los diferentes sistemas jurídicos establecidos en los estados socialistas. En sentido amplio, el mismo término designa a los ordenamientos jurídicos o leyes características que acompañan la doctrina política del socialismo, en sus diferentes vertientes. Dentro del derecho socialista en sentido amplio se incluyen ramas, instituciones y principios jurídicos que, en muchos casos se han integrado a los sistemas jurídicos de los países capitalistas, como el llamado “derecho obrero” y los derechos de los trabajadores, el principio pro operario, el derecho sindical, la contratación colectiva, la responsabilidad objetiva patronal en los accidentes de trabajo, la noción de justicia social, el constitucionalismo social y los derechos humanos de segunda generación, el derecho económico social de mercado, la cogestión obrero-empresarial y la autogestión obrera de las empresas, las normas sobre nacionalización, estatización y expropiación de empresas, etc. También el derecho cooperativo está fuertemente ligado al derecho socialista en sentido amplio. Dentro del derecho socialista en sentido restringido se incluyen los principios y sistemas jurídicos establecidos en los estados socialistas, llamados también “socialismo real”. Con variadas modificaciones, todos los sistemas jurídicos adoptados por los países socialistas, se inspiran en la ideología marxista-leninista. Los sistemas jurídicos socialistas se concentran en la regulación de la propiedad de los medios de producción, de modo tal que los mismos estén orientados al bienestar público, sea estableciendo la titularidad estatal, comunitaria, auto

gestionada, e incluso privada, según el sistema específico de qué se trate. La mayoría de los sistemas jurídicos socialistas establecen sub-sistemas especiales para la propiedad y gestión de la tierra, adoptando en muchos casos sistemas cooperativos o comunitarios. Todos los sistemas instituyen el concepto de propiedad personal sobre los bienes no productivos, y en algunos casos también sobre bienes productivos y empresas, incluso de gran tamaño, como sucede con el derecho chino moderno. El primer sistema de derecho socialista en aparecer, fue el derecho soviético, elaborado teóricamente y prácticamente por los legisladores y juristas de la Unión Soviética, a partir de la Revolución rusa de 1917. El derecho soviético sirvió como base para el desarrollo de los sistemas jurídicos de los subsiguientes países comunistas.

*20 баллов*

### 3. Traduzca al ruso:

Con variadas modificaciones, todos los sistemas jurídicos adoptados por los países socialistas, se inspiran en la ideología marxista-leninista. Los sistemas jurídicos socialistas se concentran en la regulación de la propiedad de los medios de producción, de modo tal que los mismos estén orientados al bienestar público, sea estableciendo la titularidad estatal, comunitaria, auto gestionada, e incluso privada, según el sistema específico de qué se trate. La mayoría de los sistemas jurídicos socialistas establecen sub-sistemas especiales para la propiedad y gestión de la tierra, adoptando en muchos casos sistemas cooperativos o comunitarios. Todos los sistemas instituyen el concepto de propiedad personal sobre los bienes no productivos, y en algunos casos también sobre bienes productivos y empresas, incluso de gran tamaño, como sucede con el derecho chino moderno.

*10 баллов*

### 4. Hable sobre los temas. Conteste a las preguntas del profesor.

1. El Derecho en el mundo
2. Las ramas del Derecho
3. El Derecho de contratos
4. La noción de daño o perjuicio
5. El Derecho civil
6. La Ley y sus características

*10 баллов*

*Общая макс.оценка: 60 баллов*

### Критерии оценивания зачета/зачета с оценкой

60-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
<b>60-51 баллов</b>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Быстрый • Сложность грам. конструкций: Сложные • Лексика: Разнообразная • Логика: Отсутствуют логические ошибки</p> <p>Текст понят полностью. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме.</p>

	<p>Полностью понимает чужую звучащую речь, предъявляемую в темпе, соответствующему уровню обучения.</p> <p>Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических и/или лексических ошибок – до 4. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.</p>
<p><b>50-41 балла</b></p>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций: отвечает норме • Лексика: Разнообразная • Логика: отсутствуют логические ошибки</p> <p>Текст понят полностью, не поняты незначительные детали. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме.</p> <p>Понимает чужую звучащую речь, предъявляемую в темпе, соответствующему уровню обучения. Возможны трудности в понимании отдельных деталей высказывания.</p> <p>Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических и/или лексических ошибок составляет 5-8. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.</p>
<p><b>40-31 баллов</b></p>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций. Норма • Лексика: Примитивная • Логика: Есть логические ошибки</p> <p>Понята лишь основная мысль текста. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме сформированы недостаточно.</p> <p>Есть общее понимание чужой звучащей речи, предъявленной в темпе, соответствующему уровню обучения. Трудности в понимании деталей высказывания.</p> <p>Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки. Количество грамматических и/или лексических ошибок</p>

	<p>9-12. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.</p>
<p><b>30-21 баллов</b></p>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций: Примитивная • Лексика: Примитивная • Логика: Есть логические ошибки</p> <p>Поняты лишь некоторые отрывки текста. Представляемый материал плохо структурирован. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме практически не сформированы.</p> <p>Слабое общее понимание чужой звучащей речи, предъявленной в темпе, соответствующему уровню обучения. Детали и подробности высказывания не поняты.</p> <p>Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических и/или лексических ошибок 13-15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.</p>
<p><b>20-1 баллов</b></p>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций. Примитивная • Лексика: Примитивная • Логика: Отсутствует</p> <p>Поняты отдельные слова (предложения). Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме не продемонстрированы.</p> <p>В предъявленном отрывки чужой звучащей речи поняты лишь отдельные слова или словосочетания. Слушающий не может развернуто передать, о чем был звучащий отрывок.</p> <p>Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 13. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.</p>

## **Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция**

### **Кафедра европейских языков**

### **Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (испанский)**

### **Варианты экзаменационных билетов**

Бакалавриат 2 год, 4 семестр

### **Экзаменационный билет экзамена (устная часть)**

**1. Escuche la cinta dos veces y relate la información.**

*10 баллов*

**2. Haga el resumen y comente los aspectos jurídicos.**

#### **Principios del Sistema Judicial**

La Constitución garantiza el respeto a los principios esenciales necesarios para el correcto funcionamiento del Poder Judicial; estos principios son la imparcialidad, la independencia, la inamovilidad, la responsabilidad y la legalidad. Principio de imparcialidad: En garantía de la tutela judicial efectiva asegurada a todos los ciudadanos por la Constitución, la Ley Orgánica del Poder Judicial proscribе la intervención de Jueces y Magistrados en el conocimiento y decisión de asuntos en los que puedan tener interés como parte, bien sea a título personal o como representantes de otras personas. Los Jueces y Magistrados están obligados a abstenerse de conocer o decidir tales asuntos, y en caso de no hacerlo pueden ser recusados por la parte que se crea perjudicada; un Tribunal superior jerárquicamente decidirá el incidente de recusación y, en caso de encontrar fundado su planteamiento, apartará al Juez o Magistrado recusado de la causa. Son causas de recusación, entre otras, la amistad íntima o enemistad manifiesta del Juez o Magistrado con las partes o sus abogados, procuradores, peritos y testigos; también lo es el parentesco hasta el cuarto o segundo grado consanguíneo, según los casos, con las mismas personas. Los jueces y Magistrados son imparciales y no pueden estar vinculados a los partidos políticos y sindicatos Principio de independencia: Los juzgados y tribunales son independientes de toda autoridad o persona en el ejercicio de su potestad jurisdiccional, incluso respecto de tribunales superiores y de los órganos de gobierno del poder judicial. Principio de inamovilidad Los jueces y magistrados son inamovibles y no pueden ser trasladados, suspendidos, separados ni jubilados sino por las causas y con las garantías establecidas en la ley. Esto quiere decir que, fuera de dichas causas y con arreglo a ese procedimiento, nadie puede impedir temporal o definitivamente a un Juez o Magistrado la permanencia en su cargo y el libre ejercicio del mismo, es decir, se proscribе toda forma de interferencia en la Carrera Judicial. Principio de responsabilidad: Los jueces y magistrados son personalmente responsables por las infracciones disciplinarias y penales que cometan en el ejercicio de sus funciones; esta responsabilidad sólo puede exigirse por la vía disciplinaria legalmente establecida, sin interferencia de los Poderes Ejecutivo o Legislativo, o a través del procedimiento penal ordinario.

*10 баллов*

**3. Hable sobre los temas. Conteste a las preguntas del profesor.**

1. Clases de contratos
2. Los contratos con los menores y los emancipados
3. La nulidad de contratos

4. Los derechos y las la obligaciones contractuales.
5. El Derecho Penal
6. La noción de crimen y delito
7. El crimen y el castigo

***10 баллов***

***Общая макс.оценка: 30 баллов***

**Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция**  
**Кафедра европейских языков**  
**Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции»**  
**(испанский)**

**Варианты экзаменационных билетов**  
**для экзаменов, зачетов, зачетов с оценкой**  
**Бакалавриат 3 год, 6 семестр**

**Экзаменационный билет экзамена (устная часть)**

**1. Escuche la cinta dos veces y relate la información.**

*10 баллов*

**2. Haga el resumen y comente los aspectos jurídicos.**

**Organización del Poder Judicial**

El órgano de gobierno del Poder Judicial es Consejo General del Poder Judicial. Los miembros de este consejo son nombrados por el Rey a propuesta del Congreso y el Senado. Su presidente es también presidente del Tribunal Supremo. Tanto los órganos jurisdiccionales como los órganos de gobierno del poder judicial ejercen sus funciones con arreglo a los criterios de competencia objetiva y territorial, y funcional. El Poder Judicial es independiente de los demás Poderes del Estado. Territorialmente España se organiza en municipios, partidos judiciales, provincias y Comunidades Autónomas. Los jueces y tribunales están organizados territorialmente (municipios, partidos judiciales, provincias y comunidades autónomas) y por materias (ordinarias: civil, penal, contencioso-administrativa y social; especiales: militar, tribunal de cuentas). Los Juzgados están integrados por un solo juez o magistrado, y los tribunales por varias personas que toman sus decisiones por mayoría. Materia civil: Conoce de los pleitos entre particulares, sobre derecho privado, tanto civil como mercantil, y todos aquellos casos no recogidos por las demás jurisdicciones. Materia penal: Investiga y juzga, haciendo ejecutar lo juzgado, en materia de delitos y faltas penales. Materia Contencioso Administrativo: Revisa los actos de las administraciones públicas para lograr que se ajusten a Derecho. Materia Social: Conoce de las cuestiones relativas a los contratos de trabajo, conflictos y convenios colectivos, elecciones sindicales y en materia de seguridad social. Materia Mercantil: Conoce de cuestiones relacionadas con la empresas (concurso, acciones de patrimonio de la empresa, suspensión colectiva de contrato, ejecución de embargos, responsabilidad de los administradores de la empresa, derecho marítimo, propiedad intelectual industrial, etc.).

*10 баллов*

**3. Hable sobre los temas. Conteste a las preguntas del profesor.**

1. El derecho internacional público
2. El derecho internacional privado
3. Las fuentes del derecho internacional
4. El estatuto y la capacidad jurídicos de las organizaciones internacionales
5. La ONU y su papel
6. La estructura de la ONU
7. Los desafíos de la ONU

*10 баллов*

*Общая макс. оценка: 30 баллов*

**Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция**  
**Кафедра европейских языков**  
**Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции»**  
**(испанский)**

**Варианты экзаменационных билетов**  
**для экзаменов, зачетов, зачетов с оценкой**  
**Бакалавриат 4 год, 7 семестр**

**Экзаменационный билет экзамена (устная часть)**

**1. Escuche la cinta dos veces y relate la información.**

*10 баллов*

**2. Haga el resumen y comente los aspectos jurídicos.**

**El sistema Judicial en el ordenamiento jurídico ruso**

La justicia en la Federación de Rusia es administrada exclusivamente por los tribunales. El poder judicial es ejercido a través de los ordenamientos constitucional, civil, administrativo y penal. El sistema judicial de la Federación de Rusia se establece por la Constitución de la Federación de Rusia y por ley constitucional federal. Se prohíben los tribunales de excepción. Los jueces son independientes y se subordinan únicamente a la Constitución de la Federación de Rusia y a la ley federal. El sistema judicial se compone del Tribunal Constitucional de la Federación de Rusia, Tribunal Supremo de la Federación de Rusia y Tribunal superior de arbitraje (Arbitrazhny) de la Federación de Rusia. Los magistrados de estos Tribunales son nombrados por el Consejo de la Federación a propuesta del Presidente de la Federación de Rusia. Los jueces de los demás tribunales federales son nombrados por el Presidente de la Federación de Rusia según el procedimiento previsto por ley federal. A continuación se encuentran los Tribunales regionales de arbitraje y los de la Jurisdicción General. El Tribunal Constitucional interpreta la Constitución y resuelve las cuestiones relacionadas con las leyes y los reglamentos, en cuanto a su posible acomodo constitucional y resuelve los conflictos de competencia entre los órganos federales de poder del estado, entre los órganos de poder del estado de la Federación de Rusia y los órganos de poder del estado de los sujetos de la Federación de Rusia, entre los órganos superiores del estado de los sujetos de la Federación de Rusia. El Tribunal Supremo de la Federación de Rusia es el órgano judicial superior en asuntos civiles, penales, administrativos y de otro tipo que sean competencia de los tribunales de jurisdicción general, ejerce, en las formas procesales previstas por ley federal, la supervisión judicial de su actuación y dicta aclaraciones sobre cuestiones de práctica judicial. Los Tribunales de la Jurisdicción General tienen competencia para resolver cuestiones civiles, penales y administrativas. Los Tribunales regionales comerciales o dedicados a conocer todos los asuntos comerciales son los Arbitrazhny. El Tribunal Superior de Arbitraje de la Federación de Rusia es el órgano judicial superior en la resolución de los conflictos económicos y otros casos de la competencia de los tribunales de arbitraje, ejerce, en las formas procesales previstas por ley federal, la supervisión judicial de su actuación y dicta aclaraciones sobre cuestiones de práctica judicial (a estos efectos podéis consultar los artículos 118 y siguientes de la Constitución Federal Rusa). Los procesos judiciales tienen el carácter abierto. La audiencia en la sesión cerrada se admitirá solamente para los casos previstos por la Ley federal. El procedimiento judicial se impartirá sobre la competitividad e igualdad de derechos de las partes. En casos previstos por la Ley federal, el procedimiento judicial se celebrará con participación del jurado. El cargo de juez podrán ocupar los ciudadanos de la Federación de Rusia mayores de 25 años de edad que tienen la licenciatura en derecho y la antigüedad de trabajo en el oficio jurídico superior a 5 años. La Ley dicta censos adicionales para los tribunales superiores.

**3. Hable sobre los temas. Conteste a las preguntas del profesor.**

1. La inmunidad diplomática
2. El derecho humanitario
3. Los derechos humanos
4. Las generaciones de derechos humanos
5. La Corte de La Haya
6. Las organizaciones no gubernamentales defensores de los derechos humanos

10 баллов

*Общая макс.оценка: 30 баллов*

**Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция**

**Кафедра европейских языков**

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции»  
(испанский)**

**Варианты экзаменационных билетов**

**для экзаменов, зачетов, зачетов с оценкой**

Бакалавриат 4 год, 8 семестр

**Экзаменационный билет экзамена (устная часть)**

**1. Escuche la cinta dos veces y relate la información.**

10 баллов

**2. Haga el resumen y comente los aspectos jurídicos.**

Conceptos y términos principales de las ramas de Derecho Capacidad jurídica es la aptitud para ser titular de derechos y obligaciones. La tienen todos y es igual para todos. Capacidad de obrar o capacidad de ejercicio consiste en la posibilidad que tiene cada persona de actuar en la vida conforme a su estado civil. A diferencia de la capacidad jurídica, que es total, igual, inmutable, la capacidad de obrar puede ser total o parcial, desigual o distinta de una a otra persona e incluso variar según la situación o estado civil en que se encuentre la misma persona. Dentro de la capacidad de obrar puede distinguirse: capacidad de obrar plena y capacidad de obrar limitada. Concepto de emancipación: es la salida del hijo o de la patria potestad y se produce, además de por la mayoría de edad, por el matrimonio del menor y por concesión de los padres o del Juez.

La emancipación permite que el mayor de 16 y menor de 18 años pueda disponer de su persona y de sus bienes como si fuera mayor de edad. Una vez concedida, la emancipación no puede ser revocada. Se considera que el hijo o está emancipado cuando siendo mayor de 16 años y con consentimiento de sus padres, vive de forma independiente.

Incapacitación — es un estado civil que supone la privación o limitación de la capacidad de obrar a consecuencia de una resolución judicial. La finalidad de la incapacitación es doble: por un lado, proteger al que padece las enfermedades contra sus propias actuaciones que pueden resultarle perjudiciales, de otro, protege a las personas que con él se relacionen jurídicamente. El Código Civil (art.199) dice que nadie puede ser declarado incapaz sino por sentencia judicial en virtud de las causas establecidas en la ley. Instituciones de guarda: tutela, curatela, defensor judicial.

La tutela, la curatela y el defensor judicial son las tres instituciones de guarda y protección legal que cumplen la función de amparar la persona y bienes de los menores que no están sujetos a la patria potestad de sus padres y de los incapacitados.

Tutela se constituye judicialmente en los casos de incapacidad más grave de menores no emancipados que no se encuentran bajo la patria potestad de sus padres. La persona que es nombrada tutor tiene la obligación de educar al menor o incapaz y procurarle una formación integral, además de administrar sus bienes y representarle en todos sus actos. A la curatela se sujetan los menores que ya están emancipados y no tienen padres, los pródigos y los afectados por una incapacidad leve, siendo necesaria la asistencia del curador para que puedan realizar determinados actos concretos. Como en el caso de la tutela, es un cargo renunciable y puede ser retribuido. Defensor judicial interviene en aquellos casos en los que legalmente se presume que existe el riesgo de que las personas que ostentan la patria potestad, tutela o curatela, velen más por sus propios intereses que por los de aquellos a quienes protegen. También puede designarse un defensor judicial con carácter previo a que se proceda al nombramiento de un tutor o curador.

*10 баллов*

### **3. Conteste a las preguntas del profesor respecto a su tesis de grado.**

*10 баллов*

*Общая макс.оценка: 30 баллов*

### **Критерии оценивания экзамена (устная часть)**

30-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой )	Пояснение к оценке
<b>30-25 баллов</b>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Быстрый • Сложность грам. конструкций: Сложные • Лексика: Разнообразная • Логика: Отсутствуют логические ошибки</p> <p>Текст понят полностью. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме.</p> <p>Полностью понимает чужую звучащую речь, предъявляемую в темпе, соответствующему уровню обучения.</p>

	<p>Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических и/или лексических ошибок – до 4. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.</p>
<p><b>25-20 балла</b></p>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций: отвечает норме • Лексика: Разнообразная • Логика: отсутствуют логические ошибки</p> <p>Текст понят полностью, не поняты незначительные детали. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме.</p> <p>Понимает чужую звучащую речь, предъявляемую в темпе, соответствующему уровню обучения. Возможны трудности в понимании отдельных деталей высказывания.</p> <p>Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических и/или лексических ошибок составляет 5-8. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.</p>
<p><b>20-15 баллов</b></p>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций. Норма • Лексика: Примитивная • Логика: Есть логические ошибки</p> <p>Понята лишь основная мысль текста. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме сформированы недостаточно.</p> <p>Есть общее понимание чужой звучащей речи, предъявленной в темпе, соответствующему уровню обучения. Трудности в понимании деталей высказывания.</p> <p>Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки. Количество грамматических и/или лексических ошибок 9-12. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.</p>

<p><b>15-10 баллов</b></p>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций: Примитивная • Лексика: Примитивная • Логика: Есть логические ошибки</p> <p>Поняты лишь некоторые отрывки текста. Представляемый материал плохо структурирован. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме практически не сформированы.</p> <p>Слабое общее понимание чужой звучащей речи, предъявленной в темпе, соответствующему уровню обучения. Детали и подробности высказывания не поняты.</p> <p>Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических и/или лексических ошибок 13-15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.</p>
<p><b>10-1 баллов</b></p>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций. Примитивная • Лексика: Примитивная • Логика: Отсутствует</p> <p>Поняты отдельные слова (предложения). Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме не продемонстрированы.</p> <p>В предъявленном отрывки чужой звучащей речи поняты лишь отдельные слова или словосочетания. Слушающий не может развернуто передать, о чем был звучащий отрывок.</p> <p>Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 13. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.</p>

**Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция**  
**Кафедра европейских языков**  
**Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции»**  
**(испанский)**

**Варианты экзаменационных билетов**  
Бакалавриат 2 год, 4 семестр

**Экзаменационный билет экзамена (письменная часть)**

**1. Busque equivalentes rusos de las siguientes palabras y locuciones:**

Modo en que se distribuyen, especial o teóricamente, la voluntad y la actividad estatales; único centro de poder; válidos para toda la población asentada en el territorio estatal; unidad orgánica; Estado Unitario jurídicamente considerado; miembros asociados renuncian a su soberanía particular; condición de Estados; predomina la competencia del poder central; formaciones históricas emergentes de realidades concretas.

**5 баллов**

**2. Abra las paréntesis empleando el Indefinido y el Imperfecto.**

El jurado popular reunido en septiembre pasado \_\_\_\_\_ (declarar) al acusado culpable de un delito de homicidio imprudente, y no de asesinato, como \_\_\_\_\_ (reclamar) el fi scal, al considerar que el padre no \_\_\_\_\_ (tener) intención de causarle daño a su hijo. La Audiencia, que no ha aplicado el agravante de parentesco que \_\_\_\_\_ (pedir) el fi scal, ha tenido en cuenta a la hora de imponerle la pena que el padre “\_\_\_\_\_ (tener) poca experiencia — o simplemente ninguna- a la hora de cuidar bebés”. Los hechos \_\_\_\_\_ (suceder) el 8 de diciembre de 2009 en un apartamento de Platja d’Aro donde el padre \_\_\_\_\_ (vivir) con su pareja y madre del bebé. Alejandro Suárez \_\_\_\_\_ (quedarse) solo con el niño y en un momento en que este \_\_\_\_\_ (romper) a llorar, lo \_\_\_\_\_ (coger) y lo \_\_\_\_\_ (alzar) contra el techo, algo que el jurado popular \_\_\_\_\_ (considerar) probado. Según el veredicto, Suárez \_\_\_\_\_ (faltar) “a las normas más elementales” de cuidado del niño. Las psicólogas que \_\_\_\_\_ (declarar) en el segundo juicio \_\_\_\_\_ (descartar) que el acusado respondiera al perfil de maltratador. Una de las forenses que \_\_\_\_\_ (examinar) el cuerpo, además, \_\_\_\_\_ (considerar) las heridas que presentaba el bebé compatibles con el relato del padre. En el primer juicio dos expertas forenses habían declarado lo contrario, es decir, que las heridas del bebé \_\_\_\_\_ (ser) incompatibles con una muerte accidental.

**5 баллов**

**3. Traduzca al español:**

1) развязать и вести агрессивную войну	
2) международная правосубъектность	
3) воздерживаться от угрозы силой	
4) противоправные действия	
5) на основе общих норм международного права	

**5 баллов**

#### **4. Traduzca al ruso:**

- 1) La riqueza de las distintas modalidades lingüísticas de España es un patrimonio cultural que será objeto de especial respeto y protección.
- 2) Los extranjeros gozarán en España de las libertades públicas que garantiza el presente Título en los términos que establezcan los Tratados y la Ley.
- 3) Los poderes públicos promoverán las condiciones favorables para el progreso social y económico y para una distribución de la renta regional y personal más equitativa, en el marco de una política de estabilidad económica. De manera especial realizarán una política orientada al pleno empleo.
- 4) Los poderes públicos mantendrán un régimen público de Seguridad Social para todos los ciudadanos, que garantice la asistencia y prestaciones sociales suficientes ante situaciones de necesidad, especialmente en caso de desempleo. La asistencia y prestaciones complementarias serán libres.
- 5) Aquellas personas que teniendo derecho a la sucesión en el trono contrajeran matrimonio contra la expresa prohibición del Rey y de las Cortes Generales, quedarán excluidas en la sucesión a la Corona por sí y sus descendientes.
- 6) El Rey, al ser proclamado ante las Cortes Generales, prestará juramento de desempeñar fielmente sus funciones, guardar y hacer guardar la Constitución y las Leyes y respetar los derechos de los ciudadanos y de las Comunidades Autónomas.

*15 баллов*

*Общая макс.оценка: 30 баллов*

**Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция**  
**Кафедра европейских языков**  
**Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции»**  
**(испанский)**

**Варианты экзаменационных билетов**

Бакалавриат 3 год, 6 семестр

**Экзаменационный билет экзамена (письменная часть)**

**1. Traduzca al ruso:**

**La formulación sistemática del Derecho civil**

Desde el punto de vista de la individualización de las instituciones civiles, y sus disciplinas más generales, el referente normativo esencial del Derecho civil es el Código civil. Ello permite una definición del derecho civil, como el que se dedica al estudio de los estados civiles y capacidad de las personas, la propiedad y las situaciones jurídicas reales, el contrato y la obligación como instrumentos del tráfico económico, y la sucesión a causa de muerte. En segundo lugar, el derecho civil es el derecho privado general alrededor del cual se han formado otras ramas o especialidades, como el Derecho mercantil o el derecho del trabajo. En tercer lugar, este derecho civil nucleado alrededor del Código civil como derecho privado general es el único con vocación o potencialidad de regir en todo el territorio español, donde coexiste con otros derechos civiles de menor ámbito territorial. Finalmente, se debe destacar la influencia en las formulaciones del Derecho civil que supone la integración de España en las instituciones políticas europeas, y la mayor cantidad de Tratados que regulan el tráfico entre los particulares más allá de las fronteras estatales, lo que aboca a la consideración de un Derecho civil desde presupuestos supranacionales. Se suele decir que el Derecho civil es el Derecho de la persona. Pero no íntegramente de la persona, sino solo de aquellos elementos jurídicamente relevantes de la condición de persona, que permiten garantizar la libertad y autonomía de actuación de los sujetos en el ámbito privado. Se puede enunciar el contenido del Derecho civil en tres tratados: el Derecho de la persona, el Derecho de las cosas sobre las cuales ejerce dominación el hombre, y el Derecho de las acciones, modernamente de los medios de cooperación entre las personas, especialmente desde el punto de vista de las relaciones patrimoniales.

**15 баллов**

**2. Haga el resumen:**

**Los orígenes y la estructura de la ONU**

La Organización de las Naciones Unidas (ONU) o simplemente Naciones Unidas (NN. UU.) es la mayor organización internacional existente. Se define como una asociación de gobierno global que facilita la cooperación en asuntos como el Derecho internacional, la paz y seguridad internacional, el desarrollo económico y social, los asuntos humanitarios y los derechos humanos.

La ONU fue fundada el 24 de octubre de 1945 en San Francisco (California), por 51 países, al finalizar la Segunda Guerra Mundial, con la firma de la Carta de las Naciones Unidas.

Desde su sede en Nueva York, los Estados miembros de las Naciones Unidas y otros organismos vinculados proporcionan consejo y deciden acerca de temas significativos y administrativos en reuniones periódicas celebradas durante el año.

La ONU está estructurada en diversos órganos, de los cuales los principales son: Asamblea General, Consejo de Seguridad, Consejo Económico y Social, Secretaría General, Consejo de Administración Fiduciaria y la Corte Internacional de Justicia. La figura pública principal de la ONU es el Secretario General.

El 25 de abril de 1945 se celebró la conferencia de San Francisco (la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Organización Internacional). Además de los gobiernos, fueron invitadas organizaciones no gubernamentales. La ONU comenzó su existencia después de la ratificación de la Carta por la República de China, Francia, la Unión Soviética, el Reino Unido y los Estados Unidos y la gran mayoría de los otros 46 miembros. La Sociedad de Naciones se disolvió oficialmente el 18 de abril de 1946 y cedió su misión a las Naciones Unidas.

En 1948 se proclama de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, uno de los logros más destacados de la ONU. Los fundadores de la ONU manifestaron tener esperanzas en que esta nueva organización sirviera para prevenir nuevas guerras. Desde 1991 las misiones de paz de la ONU se han hecho más complejas abarcando aspectos no militares que asegurasen un adecuado funcionamiento de las instituciones civiles, como en las elecciones.

En la actualidad, no permanecen las condiciones internacionales que impulsaron la gestación de la ONU; debido a que, el sistema internacional está en constante cambio, los problemas han tomado nuevas formas, han surgido nuevas amenazas, entre las más sobresalientes están: narcotráfico, terrorismo, armas biológicas y químicas, proliferación de armas nucleares, degradación de medio ambiente y las pandemias; así como, nuevas formas de cooperación internacional. Ajustar a la ONU a la nueva realidad internacional ha sido la principal razón de la comunidad internacional y de esa manera evitar que la ONU se convierta en un organismo internacional obsoleto.

***15 баллов***

***Общая макс.оценка: 30 баллов***

**Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция**  
**Кафедра европейских языков**  
**Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции»**  
**(испанский)**

**Варианты экзаменационных билетов**  
Бакалавриат 4 год, 7 семестр

**Экзаменационный билет экзамена (письменная часть)**

**1. Traduzca al ruso:**

**Los derechos humanos: concepto**

Los derechos humanos son aquellas libertades, facultades, instituciones o reivindicaciones relativas a bienes primarios o básicos que incluyen a toda persona, por el simple hecho de su condición humana, para la garantía de una vida digna. Son independientes de factores particulares como el estatus, sexo, orientación sexual, etnia o nacionalidad; y son independientes o no dependen exclusivamente del ordenamiento jurídico vigente, por lo que se consideran fuente del Derecho, en concreto la denominada derecho natural. Desde un punto de vista más relacional, los derechos humanos se han definido como las condiciones que permiten crear una relación integrada entre la persona y la sociedad, que permita a los individuos ser personas jurídicas, identificándose consigo mismos y con los otros. Habitualmente, se definen como inherentes a la persona, irrevocables, inalienables, intransmisibles e irrenunciables. Por definición, el concepto de derechos humanos es universal (para todos los seres humanos) e igualitario, así como incompatible con los sistemas basados en la superioridad de una casta, raza, pueblo, grupo o clase social determinados. Según la concepción iusnaturalista tradicional, son además atemporales e independientes de los contextos sociales e históricos. Los derechos humanos, herederos de la noción de derechos naturales, son una idea de gran fuerza moral y con un respaldo creciente.

Legalmente, se reconocen en el Derecho interno de numerosos Estados y en tratados internacionales. Para muchos, además, la doctrina de los derechos humanos se extiende más allá del Derecho y conforma una base ética y moral que debe fundamentar la regulación del orden geopolítico contemporáneo. La Declaración Universal de los Derechos Humanos se ha convertido en una referencia clave en el debate ético-político actual, y el lenguaje de los derechos se ha incorporado a la conciencia colectiva de muchas sociedades. Sin embargo, existe un permanente debate en el ámbito de la filosofía y las ciencias políticas sobre la naturaleza, fundamentación, contenido e incluso la existencia de los derechos humanos; y también claros problemas en cuanto a su eficacia, dado que existe una gran desproporción entre lo violado y lo garantizado estatalmente.

**15 баллов**

## **2. Haga el resumen:**

### **Los sectores del ordenamiento jurídico: derecho privado y derecho público**

Dentro del derecho es frecuente distinguir grupos de normas, atendiendo a principios comunes que les dotan de unidad, coherencia y, a veces, autonomía frente a otros grupos. Una de estas distinciones, probablemente la más importante, es la que diferencia entre normas de derecho público y normas de derecho privado.

El Derecho público es la parte del ordenamiento jurídico que regula las relaciones entre las personas y entidades privadas con los órganos que ostentan el poder público cuando estos últimos actúan en ejercicio de sus legítimas potestades públicas (jurisdiccionales, administrativas, según la naturaleza del órgano que las detenta) y según el procedimiento legalmente establecido y de las Administraciones públicas entre sí.

El Derecho privado es la rama del Derecho que se ocupa preferentemente de las relaciones entre particulares. También se rigen por Derecho privado las relaciones entre particulares y el Estado cuando éste actúa como un particular, sin ejercer potestad pública alguna (es, por ejemplo, el caso de las sociedades o empresas con personalidad jurídica propia creadas según las normas de Derecho mercantil y en las que el Estado o sus organismos autónomos ostenten un poder decisorio).

Diferencias entre el derecho público y el derecho privado. Mientras que en el Derecho Público predomina la heteronimia y las normas de corte imperativo u obligatorio, en el Derecho Privado se hace prevalecer la auto-composición de los intereses en conflicto y las normas de corte dispositivo (normas que actúan en el caso de no haber acuerdo o disposición contractual previa entre las partes implicadas).

Los sujetos en el Derecho Privado se suponen relacionados en posiciones de igualdad, al menos teórica. La típica relación de Derecho Público, en cambio, suele venir marcada por una desigualdad derivada de la posición soberana o imperium con que aparece revestido el (o los) organismo público que en ella interviene. Se dice que las normas de Derecho privado tienden a favorecer los intereses particulares de los individuos, mientras que en las normas de Derecho Público estarían presididas por la consecución de algún interés público. Por tanto, es fundamental atender no solamente a la naturaleza de los sujetos intervinientes, sino igualmente a la condición en que actúan. En esta tarea resulta un indicio de primer orden la posición ocupada por las partes. Mientras en las relaciones de derecho privado las partes mantienen una posición jurídica de igualdad, en las relaciones de derecho público una de las partes (aquella que actúa revestida de poder) ocupa una posición de dominio y superioridad. La crisis del liberalismo del siglo XIX, acompañado del creciente intervencionalismo estatal, ha motivado la participación del Estado en actividades tradicionalmente consideradas como privadas, produciéndose lo que algunos denominan una “administrativización” del derecho (como la planificación económica, la intervención de los mercados, la protección de la parte más débil en las relaciones económicas, entre otros). El derecho privado ejerce una fuerte influencia sobre el derecho público. Con frecuencia el derecho público recurre a formas de derecho privado (por ejemplo entidades privadas en que el socio mayoritario es el Estado, o la misma figura del contrato administrativo, no siempre fácilmente diferenciable del contrato civil) para organizar y gestionar el sector público.

*15 баллов*

*Общая макс.оценка: 30 баллов*

**Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция**  
**Кафедра европейских языков**  
**Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции»**  
**(испанский)**

**Варианты экзаменационных билетов**

Бакалавриат 4 год, 8 семестр

**Экзаменационный билет экзамена (письменная часть)**

**1. Traduzca al ruso:**

**CONCEPTO**

“Constituye delito civil todo acto ilícito voluntario (imputable) contrario al ordenamiento jurídico (antijurídico), culpable (que causa relación entre el daño y el hecho) y que genera responsabilidad civil (contractual o extracontractual) para el agente que lo cometió”. La definición expresada muestra los cuatro elementos que conforman el delito civil: Antijuridicidad. — Es todo acto contrario al ordenamiento jurídico. Dice el artículo 8 de nuestro Código Civil que: “A nadie puede impedirse la acción que no esté prohibida por la ley”. La antijuridicidad es el elemento material u objetivo imprescindible para que nazca la responsabilidad civil, y consiste en “la infracción o violación de un deber jurídico preexistente, establecido en una norma o regla de derecho, integrativa del ordenamiento jurídico”. Por lo tanto, antijuridicidad es sinónimo de ilicitud. Daño. — Sin daño no hay acto ilícito civil. Es que tal acto esté concebido por el ordenamiento jurídico como causa o fuente de la obligación de indemnizar, y lógicamente, si el acto no causa daño alguno, falla el presupuesto de cualquier indemnización. Un acto puede ser ilícito, pero si no causa daño no acarrea responsabilidad civil, es decir que no se puede imponer la sanción resarcitoria donde no hay daño que reparar. Factores de imputabilidad legal de responsabilidad. — Las obligaciones que se contraen sin convención, nacen, o de la ley, o del hecho voluntario de una de las partes. Las que nacen de la ley se expresan en ella. — Si el hecho es ilícito y cometido con intención de dañar, constituye un delito. — Si el hecho es culpable, pero cometido sin intención de dañar, constituye un cuasidelito. Para que exista responsabilidad civil, no basta con que una persona sea autora material de un daño (atribución), sino que asimismo debe ser tenida como culpable del mismo (imputabilidad).

**15 баллов**

**2. Haga el resumen:**

**Definición de Derecho Constitucional**

La rama principal del derecho público encargada de analizar y controlar las leyes fundamentales que rigen al Estado se conoce como derecho constitucional. Su objeto de estudio es la forma de gobierno y la regulación de los poderes públicos, tanto en su relación con los ciudadanos como entre sus distintos órganos. El poder político está formado por las instituciones a las cuales la sociedad les ha otorgado el monopolio del uso de la violencia. Es decir, el poder político tiene la capacidad de coerción para obligar a cumplir sus mandatos imperativos a través de la violencia legítima, siempre y cuando este uso sea necesario. El derecho constitucional, que pertenece al derecho público, se sustenta en la Constitución, un texto jurídico-político que fundamenta el ordenamiento del poder político. La Constitución es la norma suprema de un país, por lo que prevalece sobre cualquier otra normativa o ley.

La Constitución se caracteriza por su rigidez, ya que sólo puede ser modificada bajo ciertas condiciones excepcionales que se encuentran recogidas en su propio texto. La estructura constitucional contempla un preámbulo, una parte dogmática (con los derechos fundamentales procesales y sustantivos) y una parte orgánica (con la creación de los poderes constituidos).

Entre los principios doctrinales del derecho constitucional, aparece la división de poderes (Poder Legislativo, Poder Ejecutivo y Poder Judicial) y la protección del Estado de derecho (el poder estatal sometido a un orden jurídico). Éste se crea cuando toda acción social y estatal encuentra sustento en la norma; es así que el poder del Estado queda subordinado al orden jurídico vigente por cumplir con el procedimiento para su creación y es eficaz cuando se aplica en la realidad con base en el poder del estado a través de sus órganos de gobierno, creando así un ambiente de respeto absoluto del ser humano y del orden público. Sin embargo, no basta con que exista una autoridad pública sometida al derecho. Para estar en presencia de un verdadero y auténtico Estado de derecho, el ordenamiento jurídico del respectivo estado, debe reunir una serie de características que dan origen a un estado de derecho real o material. El concepto de estado de Derecho se explica por dos nociones: El Estado de Derecho en sentido formal y el Estado de Derecho en sentido material; la soberanía nacional y los derechos fundamentales (estabilidad y control de la constitucionalidad, que es el mecanismo jurídico que garantiza el cumplimiento de las normas constitucionales).

La Constitución posee carácter de norma suprema, y por lo tanto, su cumplimiento ha de estar garantizado por el ordenamiento jurídico en su funcionamiento cotidiano. Asegurar que no se viole la norma constitucional con los actos de los poderes constituidos es el Control de Constitucionalidad. En caso de que dos normas jurídicas tuvieran un contenido incompatible entre sí, se produce la llamada colisión normativa. Para resolver las colisiones entre normas, acorde al principio de coherencia del ordenamiento jurídico, se recurre a una serie de criterios que establecen qué norma prevalece, y qué norma se ve derogada.

**Jerarquía:** La jerarquía normativa supone la existencia de normas de distinto rango, de manera que aquella que esté en un peldaño superior de la escala, destruye a la norma inferior.

**Temporalidad:** En el supuesto de que dos normas de igual rango sufran una colisión normativa, la norma posterior en el tiempo deroga a la norma anterior.

**Especialidad:** En el caso de que existan dos normas de igual rango sufriendo una colisión, aquella norma que busque la regulación más específica de la materia prevalece sobre la norma más general.

**Prelación axiológica:** debería aplicarse aquella norma que esté tutelando un derecho superior en la escala de valores constitucionales. El Derecho constitucional, en sentido amplio, estudia los siguientes campos: Teoría del Poder, Teoría del Estado, Teoría de la Constitución, Teoría de los Derechos Humanos.

**15 баллов**

**Общая макс.оценка: 30 баллов**

### **Критерии оценивания экзамена (письменная часть)**

<b>30-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)</b>	<b>Пояснение к оценке</b>
<b>30 - 25 баллов</b>	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. При работе с текстом соблюдены требования составления аннотации,

	реферирования или критического анализа. В работе используется широкий набор сложных грамматических структур. Грамматические ошибки – от 2 до 4 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с текстом сформированы. Перевод точный, без искажений, с соблюдением норм русского языка
<b>25-20 баллов</b>	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. При работе с текстом отмечаются отдельные несоблюдения требованиям составления вторичных документов. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 4-6. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями. Перевод без искажений, но с некоторыми нарушениями норм русского языка или отдельными неточностями.
<b>20-15 баллов</b>	Задания выполнены не полностью. При работе с текстом много нарушений требования составления вторичных документов. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок достигает 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями. При переводе отмечается незначительное нарушение норм русского языка, не более одного искажения и одно-два ошибочных перевода слов.
<b>15-10 баллов</b>	Задания практически не выполнены. При работе с текстом вторичный документ создан с большими нарушениями, материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 10. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. В переводе значительное нарушение норм русского языка, до двух искажений и до четырех неправильных переводов.
<b>10-1 баллов</b>	Задания не выполнены. При работе с текстом вторичный документ не создан, вместо него предложен полупереписанный исходный текст, материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 10. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. В переводе значительное нарушение норм русского языка, два-три искажения, до 5 неправильных переводов, встречаются опущения текста при переводе.

Итоговый результат аттестационных испытаний по дисциплине за семестр выставляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе,

утвержденным приказом ректора Академии №11-05-45 от 03 марта 2023 г.

По окончании процедуры промежуточной аттестации производится перевод баллов в традиционную систему оценивания с учетом баллов, полученных за мероприятия текущего контроля, и промежуточной аттестации.

Результатом освоения дисциплины **«Иностранный язык в сфере юриспруденции» (испанский)** является установление одного из уровней сформированности компетенций: высокий (продвинутый), хороший, базовый, недостаточный.

#### Показатели уровней сформированности компетенций

Уровень/балл	Универсальные компетенции
Высокий (продвинутый)  (оценка «отлично», «зачтено»)  86-100	Сформированы четкие системные знания и представления по дисциплине.  Ответы на вопросы оценочных средств полные и верные.  Даны развернутые ответы на дополнительные вопросы.  Обучающимся продемонстрирован высокий уровень освоения компетенции
Хороший  (оценка «хорошо», «зачтено»)  71-85	Знания и представления по дисциплине сформированы на повышенном уровне.  В ответах на вопросы/задания оценочных средств изложено понимание вопроса, дано достаточно подробное описание ответа, приведены и раскрыты в тезисной форме основные понятия.  Ответ отражает полное знание материала, а также наличие, с незначительными пробелами, умений и навыков по изучаемой дисциплине. Допустимы единичные негрубые ошибки.  Обучающимся продемонстрирован повышенный уровень освоения компетенции
Базовый  (оценка «удовлетворительно», «зачтено»)  56-70	Ответ отражает теоретические знания основного материала дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшего освоения ОПОП.  Обучающийся допускает неточности в ответе, но обладает необходимыми знаниями для их устранения.  Обучающимся продемонстрирован базовый уровень освоения компетенции
Недостаточный  (оценка	Демонстрирует полное отсутствие теоретических знаний материала дисциплины, отсутствие практических умений и навыков

«неудовлетворительно», «не зачтено») Менее 56	
---	--

--

## Обновление фонда оценочных средств

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены  
изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены  
изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены  
изменения

(измененное содержание раздела)

Фонд оценочных средств в составе Рабочей программы дисциплины:  
«Иностранный язык» (испанский) обновлен, рассмотрен и одобрен на 20\_\_ / \_\_  
учебный год на заседании кафедры \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ 20\_\_ г., протокол № \_\_\_\_\_